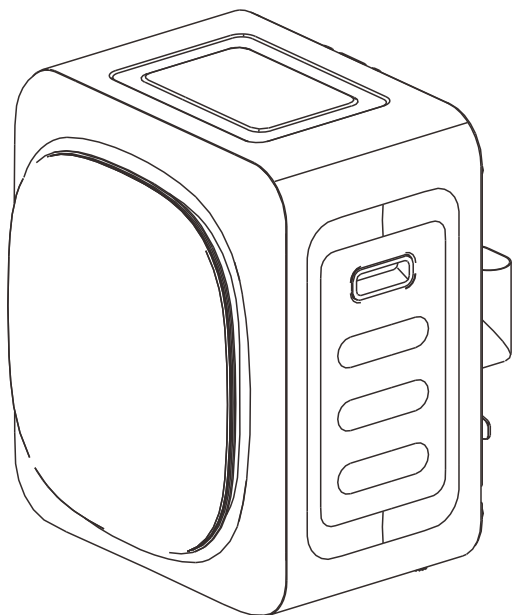




TUMBLE DRYER

Execution standards

IEC60335-1:2010+A1:2013+A2:2016

IEC60335-2-11:2019



- Please read this manual carefully before use
- Our company reserves the final interpretation right of the instruction manual
- Please refer to the actual product for its appearance

Catalogue

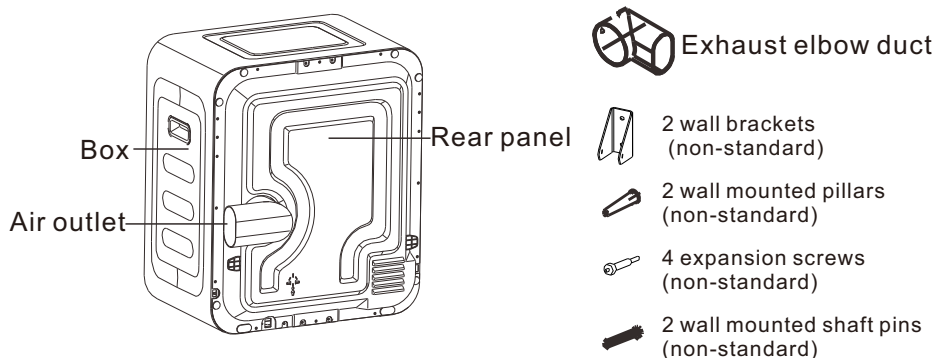
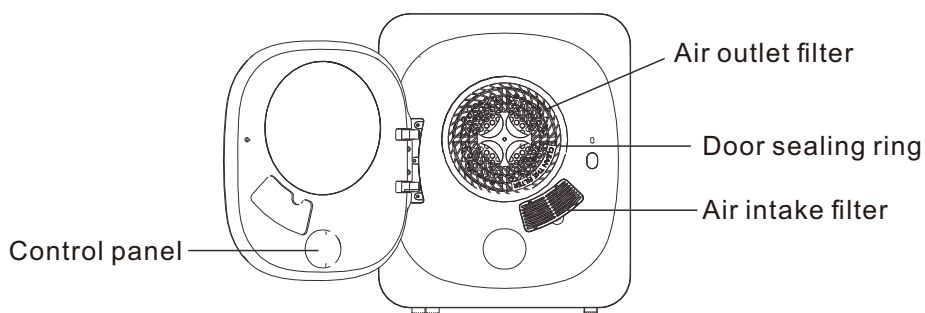
Product features	3
Part name	3
Pre-Use Precautions(Very Important)	4
Electrical Safety(Electrical Safety Tips)	4
Usage requirement	4
Installation	5
1.Vent Pipe Connector Installation	5
2. Install the clothes dryer horizontally	6
3.Optionalinstallation Methods	6
Daily Maintenance	7
1.Cleaning the Exhaust Air Filter	7
2.Intake Air Filter(Clean every ten uses)	7
3.Machine Cleaning	8
Common Troubleshooting	9
Fault Alarm Handling	10
Product Specifications	10
Packaging List	10
Specification	Back cover

Product features

This series of drum dryers features a temperature auto-control function, which significantly improves drying efficiency while also enhancing the fluffiness and softness of the clothes, maintaining afresh, shiny appearance and a gentle care for the garments.

1. Easy to operate, one click access, convenience-providing
2. Easy to use, automatic sensing, time-saving.
3. Easy to install with various options, satisfying.
4. Multiple program selections, easily comprehensible, fulfilling

Part name



Pre-Use Precautions(Very Important)

I.Electrical Safety(Electrical Safety Tips)

1. Please insert the power cord plug into a dedicated socket with a single-phase three-wire 220V AC power supply and a current of 10A or above. The grounding terminal of the socket must be reliably grounded. It is recommended to use a residual current device(RCD)for added safety.
2. During the operation of the dryer, do not place flammable or volatile substances(such as gasoline, alcohol)near the dryer to prevent fire.
3. Never install the dryer in damp or potentially wet areas such as bathrooms to avoid electrical shocks or leakage accidents.
4. When the dryer is in normal use, the power cord plug should be easily accessible for insertion and removal. In case of a power outage, movement, non-use, or cleaning, always unplug the power cord. Do not use wet hands to insert or remove the plug.
5. If the power cord is damaged, it must be replaced by a professional from the manufacturer, a repair department, or a similar professional service to avoid danger.
6. It is strictly forbidden to operate the dryer on top of packaging foam. This can lead to fire due to poor heat dissipation or other external factors.
7. When the drum interior or the exterior of the dryer is dirty, clean it with a soft, damp cloth. Do not rinse with water directly and do not use volatile oils (such as alcohol, gasoline)for cleaning.
8. The drum dryer cannot be used if chemicals are used to clean the laundry.
9. Cotton lint should not accumulate around the drum dryer.
10. Sufficient ventilation must be provided to prevent gas flowing out of the appliance from igniting other substances in the space, including open flames.
11. Do not vent the exhaust into a flue that serves a combustion appliance or other material.

II.Usage Requirements

1. Garments should be thoroughly dehydrated before being placed in the dryer for drying. (Clothes that are wrung by hand may contain a

amount of moisture, which can lead to leaking and increased drying time. This should be avoided.)

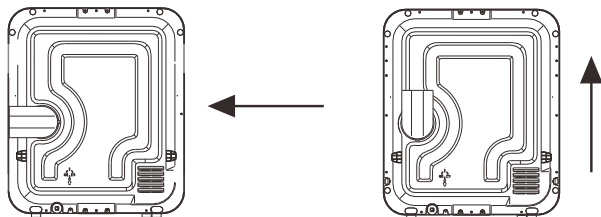
2. Before drying, carefully check the pockets of the clothes for flammable items such as lighters, matches, and sharp metal objects such as coins, hairpins, paper clips, and keys.
3. Fasten zippers, buttons, etc., and turn the clothes inside out before drying. (This can reduce noise from collision with the drum.)
4. Garments labeled "Do not wash with water" or "Dry clean only" should not be dried in the dryer.
5. Do not dry knitted fabrics, woolen clothes, or leather materials in the dryer, as plush and leather can be damaged, and woolen fabrics may shrink or deform.
6. After each use, clean the lint from the inlet air filter and the outlet air filter cotton.
7. It is best to dry clothes of the same or similar texture in one session.
8. Do not dry clothes that have the following care instructions: not suitable for tumble drying, hang drying, drip drying, flat drying, or air drying.
9. During normal operation, do not cover the surface of the machine with any textiles. The surface temperature of the machine may be slightly higher than body temperature during operation, which is a normal phenomenon.

Installation

The dryer should be placed on a level and sturdy floor, table, or dedicated stand. When installing the dryer, it should be kept 10-15 cm away from the rear wall. If used in a confined space, a ventilation fan can be installed or a vent pipe can be attached to the exhaust outlet to expel the moist hot air to the outdoors.

1. Vent Pipe Connector Installation

Adjust the direction of the exhaust outlet connector as needed and secure it with a screw.



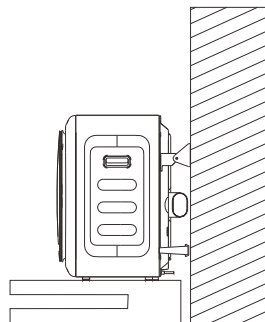
2. Install the clothes dryer horizontally

This dryer must not be placed upside down. When the dryer is installed on a level floor or table, make sure the surface is sturdy, secure, and not tilted to keep the dryer level.

3. Optional Installation Methods

3.1 Dryer Bracket Installation

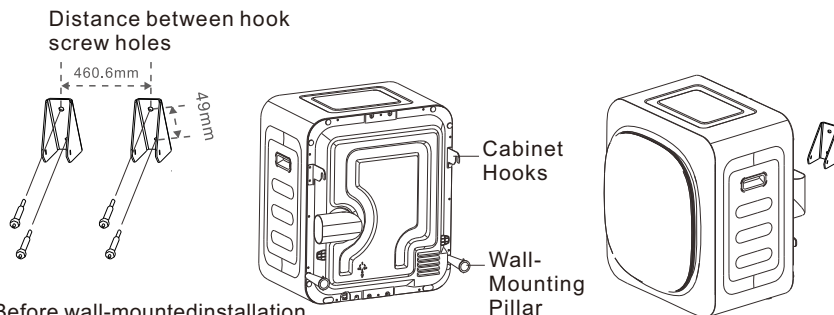
When using the dryer with a stand, it must be ensured that the stand is sturdy and reliable. When the stand is installed on the ground, it must be stable and secure, with a strong connection between the stand and the wall to ensure the stability of the stand. There should be at least 13 cm of distance between the stand and the wall (the stand is an optional accessory).



3.2 Wall-Mounted Dryer Installation

Determine the wall mounting position for the dryer, taking care to ensure that the space between the top of the dryer and the ceiling is recommended to be greater than 100mm. If the installation location is above a washing machine, leave enough space to open the washing machine's lid.

- Secure the hooks to the wall using expansion bolts(M6).
- Use 4 cross-head flat countersunk self-tapping screws (4x10, provided) to fix the cabinet hooks to the cabinet.
- Hang the dryer safely on the hooks.



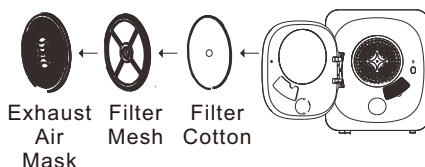
Note: Before wall-mounted installation, please measure the distance between the hook screw holes and then proceed with the installation.

Daily Maintenance

To ensure the normal operation of the dryer, it is necessary to clean the exhaust and intake air filters in a timely manner and also to clean the body of the dryer regularly. Before cleaning, please unplug the power plug from the socket!

1. Cleaning the Exhaust Air Filter (Clean after each use)

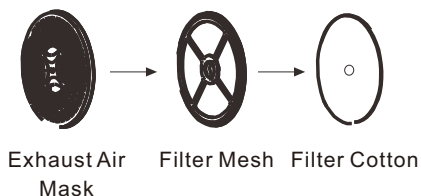
A. Removing the Filter: insert your hand into the drum and reach for the four holes next to the centre of the exhaust air mask, then pull the filter outwards to remove it.



B. Cleaning Lint: Dismantle the exhaust air mask, filter cotton, and filter mesh separately. Use a soft-bristle brush or a vacuum cleaner to remove lint from the filter mesh and filter cotton, taking care not to damage the filter mesh.



C. Installing the Filter: After cleaning, assemble the filter in the order of the exhaust air mask, filter mesh, and filter cotton. Place the filter inside the drum, align the central concave part of the exhaust air mask with the central convex part of the drum to ensure it is properly installed.



2. Intake Air Filter (Clean every ten uses)

- 1) Gently push the outer side of the middle part of the intake air filter cover upwards and pull it outward to remove it.
- 2) Use a soft-bristle brush or a vacuum cleaner to clean any dust or debris adhered to it.
- 3) After cleaning, replace the filter cover back on the machine.

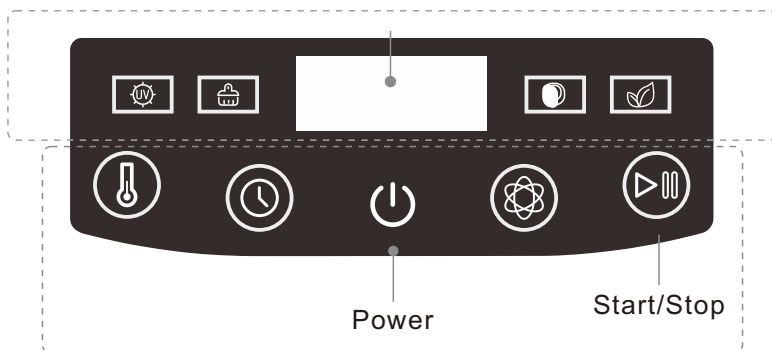


3. Machine Cleaning

- Clean the interior of the drum or the exterior of the dryer with a damp, soft cloth. If the dirt is difficult to remove, a small amount of kitchen cleaner can be used to wipe, then wipe clean with a dry cloth.
- **Note: Do not use thinners, gasoline, or alcohol to clean the machine.**



Display Area



Button Area

Button	Function
Power	Press and hold the "Power" button for 0.5 to 1 second to turn on (off) the power.
Start/Stop	Press the "Start/Stop" button and the dryer will start operating 2 seconds later. During operation, pressing this button will pause the dryer.
Smart	The machine intelligently determines the required program based on the condition of the clothing.
Timer	Press the "Timer" button to select from six settings: 20 minutes, 30 minutes, 1 hour, 1 hour and 30 minutes, 2 hours, or 3 hours. Choose the appropriate drying time based on the condition of the clothing.
Temperature	Press the "Temperature" button to select from four different temperature settings: 40°C, 50°C, 60°C, and --°C. When the display shows --°C, it indicates natural air, and this temperature setting can only be displayed and selected when the "Timer" function is activated, followed by pressing the "Temperature" button.

Display	Function
Disinfect	When this light is on, the UV light is disinfecting and sterilizing the clothing.
Clean	When this light flashes, it is a reminder to clean the filter.
Open	This light indicates that the door needs to be closed, and pressing the start button again will continue the operation.
Deodorize	Select any temperature and set a drying time of 30 minutes or less, and deodorizing will be applied to the clothing, indicated by this light.

Common Troubleshooting

If the dryer malfunctions, please disconnect the power cord from the power source before checking. In the following cases, sometimes it is not a malfunction. Before repairing, please reconfirm. If it is a malfunction, please contact our after-sales service department by dialing our nationwide customer service hotline. Do not attempt to repair it yourself.

Abnormal Phenomenon	Abnormal Cause	Solutions
Dryer Not Starting	• Check if there is a power outage or a circuit breaker trip. • Ensure that the power connection is secure and tight. • Check if the drying load exceeds the dryer's capacity. • Verify that the temperature controller is not disconnected	• Resume use after power restoration. • Check the power connection to ensure it is securely fastened. • Clothes must be properly dehydrated before loading, and the drying weight (weight of wet clothes) should not exceed 5.0kg. Have a maintenance technician replace the temperature controller.
Dryer Externally Heating Up or Smelling Hot	• The lint filter's mesh is clogged with fluff. • The exhaust outlet or vent duct is blocked.	• Clean the lint filter of any lint before and after each use. Clear any blockages.
The clothes are difficult to dry	• The clothes inside the machine are too full • The filter is blocked, affecting airflow in and out • The clothes are too full, causing tangling • The machine is installed in a narrow, poorly ventilated location.	• Dry clothes in multiple batches. • Regularly clean the inlet and outlet air filters. • Shake out clothes and dry them again. • Rearrange the machine.
Excessive wrinkles on clothing	• The clothes inside the machine are too full • The clothes were not removed promptly after the cycle ended • The clothes were not properly sorted • The temperature was set too high.	• Do not overfill the dryer with clothes. • Remove clothes immediately after the cycle ends. • Sort clothes before drying. • Follow the care instructions on the clothing labels.

Clothing shrinkage	Excessive Drying	Follow the care label instructions on the clothing. If this garment is prone to shrinking, check it frequently during drying. Remove the clothing while it is still slightly damp to avoid over-drying, and then hang or lay the clothing flat to allow it to dry completely.
Clothing Has Lint Ball	Lint balls formed from synthetic fibers and wrinkle-free fibers are normal, as they are caused by normal friction.	Use fabric softener to soften fibers. When ironing clothes, spray starch on the collar and cuffs. Alternatively, turn the garment inside out to reduce friction.
The machine exhibits a failure to start after prolonged operation.	The drum inside the machine experiences an overheating protection shutdown after prolonged operation.	The machine will automatically reset and resume normal operation after about 30 minutes of automatic protection.

Fault Alarm Handling

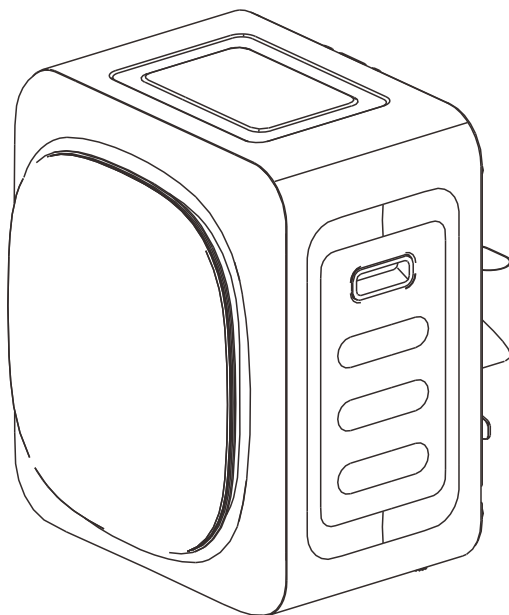
Fault Display	Fault Cause	Fault Phenomenon	Buzzer Alarm	Fault Resolution
Door Open Alarm	Door opened after program start.	“Open door” indicator light flickers	With buzzer alarm	Close the door to resolve the fault.
Communication Fault	Circuit Fault or Connector Fault	E1 indicator light flickers	With buzzer alarm	inspect the connector.
Temperature sensor malfunction	Circuit Fault.	E2 indicator light flickers	With buzzer alarm	Replace the temperature sensor.

Product Specifications

Specifications Model	Exterior size	Product weight	Rated drying capacity	Rated input power	Rated voltage /frequency
B61-011V70	480×400×560mm	14.5kg	4.0kg	800W	220V~/50Hz

Packaging List

Model	Whole machine	Manual	Air outlet tube
B61-011V70	1 unit	1 piece	1 piece



Trommeltrockner

Ausführungsnormen

IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016

IEC 60335-2-11:2019



- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch
- Unser Unternehmen behält sich das Recht auf die endgültige Auslegung der Bedienungsanleitung vor
- Bitte beziehen Sie sich für das Aussehen auf das tatsächliche Produkt

Katalog

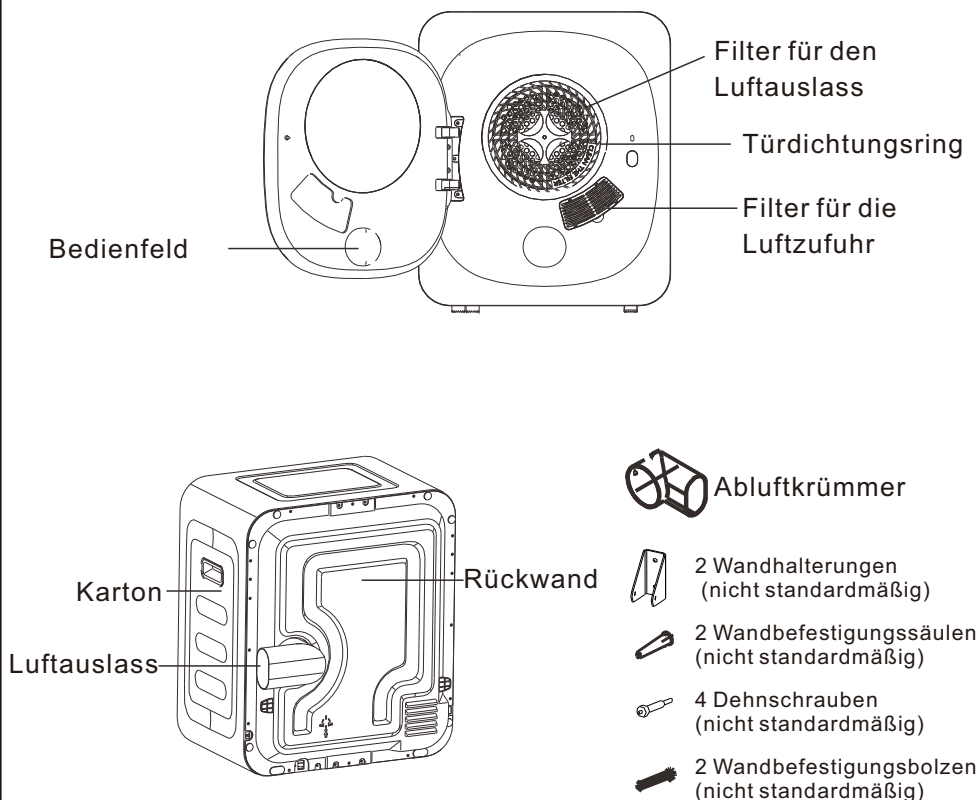
Produktmerkmale	13
Teile-bezeichnung	13
Vorsichtsmaßnahmen vor dem Gebrauch	14
Elektrische Sicherheit	14
Anforderungen bei der Verwendung	15
Einrichtung	15
1. Installation des Abluftrohranschlusses	16
2. Installieren Sie den Wäschetrockner waagerecht	16
3. Optionale Installationsmethoden	16
Tägliche Wartung	17
1. Reinigung des Abluftfilters	17
2. Ansaugluftfilter	18
3. Reinigung des Geräts	18
Allgemeine Fehlerbehebung	19
Fehleralarm handhaben	20
Produktspezifikationen	20
Packliste	20
Spezifikation	Umschlagrückseite

Produktmerkmale

Diese Serie von Trommeltrocknern verfügt über eine Funktion zur automatischen Temperaturregelung, die die Trocknungseffizienz erheblich verbessert und gleichzeitig die Flauschigkeit und Weichheit der Wäsche erhöht und ein frisches, glänzendes Aussehen sowie eine sanfte Pflege der Kleidungsstücke gewährleistet.

1. einfach zu bedienen, ein Klick Zugang, Bequemlichkeit bieten
2. einfach zu bedienen, automatische Abtastung, zeitsparend.
3. einfach zu installieren mit verschiedenen Optionen, zufriedenstellend.
4. mehrere Programmauswahlen, leicht verständlich, erfüllend

Teile-bezeichnung



Vorsichtsmaßnahmen vor dem Gebrauch (sehr wichtig)

I. Elektrische Sicherheit (Tipps zur elektrischen Sicherheit)

1. Bitte stecken Sie den Stecker des Stromkabels in eine geeignete Steckdose mit einer einphasigen 220-V-Wechselstrom-Stromversorgung mit drei Adern und einem Strom von 10 A oder mehr. Die Erdungsklemme der Steckdose muss zuverlässig geerdet sein. Es wird empfohlen, einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) für zusätzliche Sicherheit zu verwenden.
2. Stellen Sie während des Betriebs des Trockners keine brennbaren oder flüchtigen Substanzen (wie Benzin oder Alkohol) in die Nähe des Trockners, um Brände zu vermeiden.
3. Installieren Sie den Trockner niemals in feuchten oder potenziell nassen Bereichen wie Badezimmern, um Stromschläge oder Unfälle durch Leckagen zu vermeiden.
4. Wenn der Trockner normal verwendet wird, sollte der Stecker des Stromkabels leicht zugänglich sein, damit er problemlos eingesteckt und entfernt werden kann. Trennen Sie das Stromkabel bei einem Stromausfall, wenn Sie den Trockner bewegen, nicht verwenden oder reinigen, immer vom Stromnetz. Verwenden Sie keine nassen Hände, um den Stecker einzustecken oder zu entfernen.
5. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann des Herstellers, einer Reparaturabteilung oder einem ähnlichen professionellen Service ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
6. Es ist strengstens verboten, den Trockner auf Verpackungsschaum zu betreiben. Dies kann aufgrund einer schlechten Wärmeableitung oder anderer externer Faktoren zu einem Brand führen.
7. Wenn die Trommelinnenseite oder die Außenseite des Trockners verschmutzt ist, reinigen Sie sie mit einem weichen, feuchten Tuch. Spülen Sie nicht direkt mit Wasser nach und verwenden Sie keine flüchtigen Öle (wie Alkohol, Benzin) zum Reinigen.
8. Der Trommeltrockner darf nicht verwendet werden, wenn Chemikalien zum Reinigen der Wäsche verwendet werden.
9. Baumwollfasern dürfen sich nicht um den Trommeltrockner herum ansammeln.
10. Es muss für ausreichende Belüftung gesorgt werden, um zu verhindern, dass aus dem Gerät austretende Gase andere Substanzen im Raum entzünden, einschließlich offener Flammen.
11. Lassen Sie die Abluft nicht in einen Abzug ab, der ein Verbrennungsgerät oder anderes Material versorgt.

II. Anforderungen bei der Verwendung

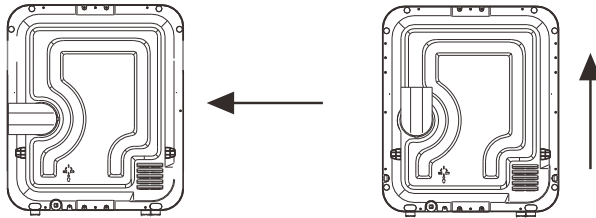
1. Kleidungsstücke sollten vor dem Trocknen im Trockner gründlich ausgewrungen werden. (Von Hand ausgewrungene Kleidung kann sehr feucht sein, was zu Undichtigkeiten und einer verlängerten Trocknungszeit führen kann. Dies sollte vermieden werden).
2. Vor dem Trocknen sollten Sie die Taschen der Kleidungsstücke sorgfältig auf brennbare Artikel wie Feuerzeuge, Streichhölzer und scharfe Metallgegenstände wie Münzen, Haarnadeln, Büroklammern und Schlüssel überprüfen.
3. Schließen Sie Reißverschlüsse, Tasten usw. und drehen Sie die Kleidung vor dem Trocknen auf links. (Dadurch werden die Geräusche beim Aufprall auf die Trommel reduziert.)
4. Kleidungsstücke mit dem Aufkleber „Nicht mit Wasser waschen“ oder „Nur chemisch reinigen“ sollten nicht im Trockner getrocknet werden.
5. Trocknen Sie keine Strickwaren, Wollkleidung oder Leder im Trockner, da Plüsch und Leder beschädigt werden können und Wollkleidung einlaufen oder sich verformen kann.
6. Reinigen Sie den Lufteinlassfilter und den Luftauslassfilter aus Baumwolle nach jedem Gebrauch von Fusseln.
7. Trocknen Sie Kleidungsstücke mit gleicher oder ähnlicher Textur am besten in einem Durchgang.
8. Trocknen Sie keine Kleidungsstücke, die mit folgenden Anweisungen versehen sind: Nicht für Trockner geeignet, nicht zum Trocknen aufhängen, nicht zum Trocknen aufhängen, nicht zum Trocknen aufhängen oder nicht zum Trocknen an der Luft geeignet.
9. Decken Sie die Oberfläche des Geräts während des normalen Betriebs nicht mit Textilien ab. Die Oberflächentemperatur des Geräts kann während des Betriebs geringfügig höher sein als die Körpertemperatur, was ein normales Phänomen ist.

Einrichtung

Der Trockner sollte auf einem ebenen und stabilen Boden, Tisch oder speziellem Aufbau aufgestellt werden. Wenn Sie den Trockner installieren, sollte er 10 bis 15 cm von der Rückwand entfernt gehalten werden. Wenn der Trockner in einem geschlossenen Raum verwendet wird, kann ein Ventilator installiert oder ein Abluftrohr am Abluftauslass befestigt werden, um die feuchte heiße Luft ins Freie zu leiten.

1. Installation des Abluftrohranschlusses

Stellen Sie die Richtung des Abluftstutzens nach Notwendigkeit ein und befestigen Sie ihn mit einer Schraube.



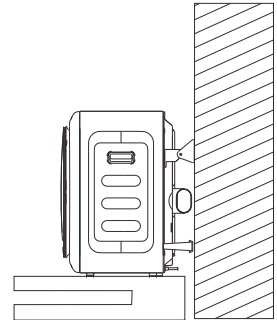
2. Installieren Sie den Wäschetrockner waagrecht

Dieser Trockner darf nicht auf den Kopf gestellt werden. Wenn der Trockner auf einem ebenen Boden oder Tisch installiert wird, stellen Sie sicher, dass die Oberfläche stabil und sicher ist und nicht geneigt ist, um den Trockner waagrecht zu halten.

3. Optionale Installationsmethoden

3.1 Installation der Trocknerhalterung

Wenn Sie den Trockner mit einem Aufbau verwenden, muss sichergestellt werden, dass der Aufbau stabil und zuverlässig ist. Wenn der Aufbau auf dem Boden installiert wird, muss er stabil und sicher stehen. Um die Stabilität des Aufbaus sicherzustellen, muss dieser fest an der Wand angeschlossen werden. Der Abstand zwischen dem Aufbau und der Wand sollte mindestens 13 cm betragen (der Aufbau ist ein optionales Zubehörteil).

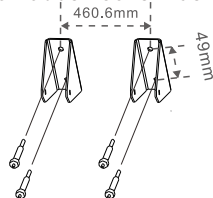


3.2 Installation des Trockners an der Wand

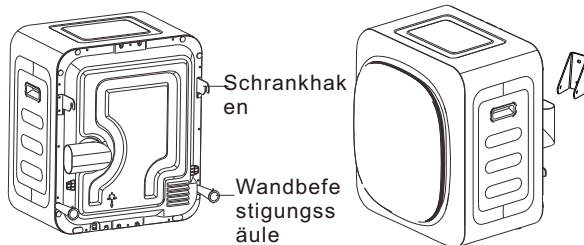
Bestimmen Sie die Position für die Wandmontage des Trockners und stellen Sie dabei sicher, dass der Abstand zwischen der Oberseite des Trockners und der Decke größer als 100 mm ist. Wenn der Aufstellungsort über einer Waschmaschine ist, lassen Sie genug Platz, um den Deckel der Waschmaschine zu öffnen.

- Befestigen Sie die Haken mit Bolzen (M6) an der Wand.
- Verwenden Sie 4 Senkkopf-Flachkopf-Blechschrrauben (4 x 10, mitgeliefert), um die Schrankhaken am Schrank zu befestigen.
- Hängen Sie den Trockner sicher an den Haken auf.

Abstand zwischen den
Schraubenlöchern der Haken



Hinweis: Vor der Installation an der Wand messen Sie bitte den Abstand zwischen den Schraubenlöchern der Haken und fahren dann mit der Installation fort.

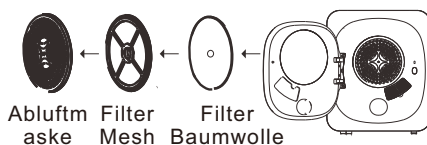


Tägliche Wartung

Um den normalen Betrieb des Trockners sicherzustellen, müssen Sie die Filter für die Abluft und die Ansaugluft rechtzeitig reinigen und auch das Gehäuse des Trockners regelmäßig reinigen. Vor der Reinigung bitte den Stecker vom Stromnetz trennen!

1. Reinigung des Abluftfilters (Reinigen Sie den Filter nach jedem Gebrauch)

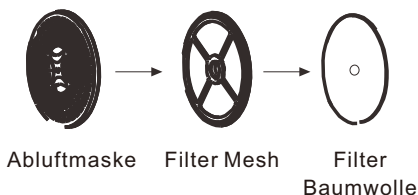
A. Entfernen des Filters: Stecken Sie Ihre Hand in die Trommel und greifen Sie nach den vier Löchern neben der Mitte der Abluftmaske. Ziehen Sie dann den Filter nach außen, um ihn zu entfernen.



B. Fusseln reinigen: Nehmen Sie die Abluftmaske, die Filterwatte und das Filtergewebe auseinander. Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Staubsauger, um Fusseln aus dem Filtergewebe und der Filterwatte zu entfernen, und achten Sie darauf, das Filtergewebe nicht zu beschädigen.

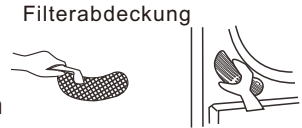


C. Installation des Filters: Montieren Sie den Filter nach dem Reinigen in der Reihenfolge Abluftmaske, Filtergewebe und Filterwatte. Stellen Sie den Filter in die Trommel und richten Sie den konkaven Teil der Abluftmaske am konvexen Teil der Trommel aus, um sicherzustellen, dass er richtig installiert ist.



2. Ansaugluftfilter (alle zehn Verwendungen reinigen)

- 1) Drücken Sie die Außenseite des mittleren Teils der Abdeckung des Ansaugluftfilters vorsichtig nach oben und ziehen Sie sie nach außen, um sie zu entfernen.
- 2) Verwenden Sie eine weiche Bürste oder einen Staubsauger, um Staub und Schmutz zu entfernen.
- 3) Nach dem Reinigen ersetzen Sie die Filterabdeckung wieder an der Maschine.



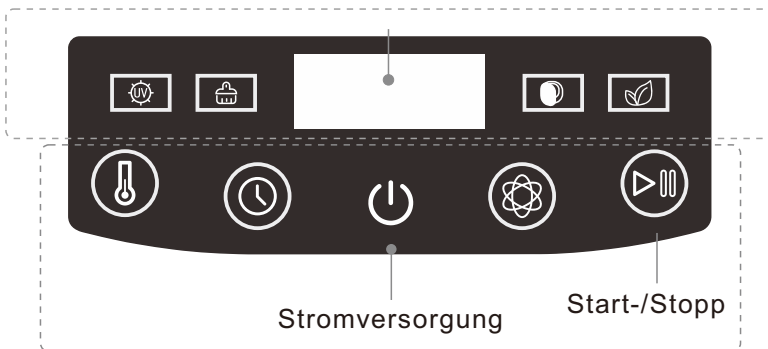
3. Reinigung des Geräts

- Reinigen Sie das Innere der Trommel oder die Außenseite des Trockners mit einem feuchten, weichen Tuch. Wenn sich der Schmutz nur schwer entfernen lässt, können Sie eine kleine Menge Spülmittel verwenden und dann mit einem trockenen Tuch nachwischen.



- **Hinweis: Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Verdünnern, Benzin oder Alkohol.**

Anzeigebereich



Bereich der Taste

Schaltfläche	Funktion
Strom	Drücken und halten Sie die „Strom“-Taste 0,5 bis 1 Sekunde lang, um den Strom.ein-(oder.auszuschalten).
Start/Stop	Drücken Sie die „Start/Stop“-Taste und der Trockner wird 2 Sekunden später in Betrieb genommen. Wenn Sie diese Taste während des Betriebs drücken, wird der Trockner angehalten.
Smart	Das Gerät ermittelt aufintelligente Weise das erforderliche Programm aufder Grundlage des Zustands der Kleidung.
Zeitschaltuhr	Drücken Sie die Taste „Timer“,um eine von sechs Einstellungen auszuwählen:20 Minuten,30 Minuten, 1 Stunde, 1 Stunde und 30 Minuten.2 Stunden oder 3 Stunden. Wählen Sie die geeignete Trocknungszeit auf der Grundlage des Zustands der Kleidung.
Temperatur	Drücken Sie die Taste „Temperatur“, um eine von vier verschiedenen Temperatureinstellungen auszuwählen: 40°C,50°C,60°C und -°C. Wenn aufdem Display --°C angezeigt wird, gibt dies an, dass die natürliche Luft verwendet wird. Diese Temperatureinstellung kann nur angezeigt und ausgewählt werden, wenn die Funktion „Timer“ aktiviert ist und anschließend die Taste „Temperatur“ gedrückt wird

Anzeige	Funktion
Desinfizieren	Wenn diese Anzeige leuchtet, desinfiziert und sterilisiert das UV-Licht die Kleidung.
Reinigen	Wenn diese Anzeige blinkt, ist dies eine Erinnerung daran, den Filter zu reinigen.
Öffnen	DieseAnzeige gibt an, dass die Tür geschlossen werden muss. Durch erneutes Drücken der Taste „Start“ wird der Betrieb
Desodorieren	Wählen Sie eine beliebige Temperatur aus und stellen Sie eineTrocknungszeit von 30 Minuten oder weniger ein. Die Desodorierung wird dann aufdie Kleidung angewendet, was durch diese Anzeige angezeigt wird.

Allgemeine Fehlerbehebung

Wenn der Trockner nicht richtig funktioniert, ziehen Sie bitte das Stromkabel aus der Steckdose, bevor Sie den Fehler prüfen. In den folgenden Fällen liegt manchmal keine Fehlfunktion vor. Bitte überprüfen Sie dies vor der Reparatur noch einmal. Wenn es sich um eine Fehlfunktion handelt, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, indem Sie unsere landesweite Kundendienst-Hotline anrufen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.

Abnormales Phänomen	Abnormale Ursache	Lösungen
Trockner startet nicht	• Prüfen Sie, ob ein Stromausfall vorliegt oder ein Schutzschalter ausgelöst wurde. • Stellen Sie sicher, dass der Anschluss fest sitzt. • Prüfen Sie, ob die Trockenladung die Kapazität des Trockners überschreitet. • Überprüfen Sie, ob der Temperaturregler nicht abgetrennt ist.	• Verwenden Sie den Trockner nach der Wiederherstellung der Stromversorgung weiter. • Prüfen Sie den Anschluss, um sicherzustellen, dass er sicher befestigt ist. • Die Kleidung muss vor dem Einlegen richtig ausgedrückt werden, und das Trockengewicht (Gewicht der nassen Kleidung) darf 5,0 kg nicht überschreiten. Lassen Sie den Temperaturregler von einem Wartungstechniker ersetzen.
Trockner heizt von außen auf oder riecht heiß	• Der Filter des Trockners ist mit Fusseln verstopft. • Der Abluftauslass oder der Abluftkanal ist verstopft.	• Reinigen Sie den Filter vor und nach jedem Gebrauch von Fusseln. Beseitigen Sie alle Verstopfungen.
Die Wäsche trocknet nur schwer	• Zuviel Wäsche in der Maschine • Der Filter ist verstopft, wodurch der Luftstrom beeinträchtigt wird • Zuviel Wäsche, was Verwicklungen verursacht • Die Maschine ist an einem engen, schlecht belüfteten Ort installiert.	• Trocknen Sie die Kleidung in mehreren Chargen. • Reinigen Sie die Filter für die Zu- und Abluft regelmäßig. • Schütteln Sie die Kleidung aus und trocknen Sie sie erneut. • Stellen Sie die Maschine um.
Zu viele Falten in der Kleidung	• Zuviel Wäsche in der Maschine • Die Kleidung wurde nicht sofort nach dem Durchlaufen des Programms entfernt • Die Kleidung wurde nicht richtig sortiert • Die Temperatur wurde zu hoch eingestellt	• Überfüllen Sie den Trockner nicht mit Kleidung. • Entfernen Sie die Kleidung sofort nach Beendigung des Programms. • Sortieren Sie die Kleidung vor dem Trocknen. • Befolgen Sie die Anweisungen auf den Etiketten der Kleidungsstücke.
Einlaufen der Kleidung	• Übermäßiges Trocknen	• Überfüllen Sie den Trockner nicht mit Kleidung. • Entfernen Sie die Kleidung sofort nach Beendigung des Programms. • Sortieren Sie die Kleidung vor dem Trocknen. • Befolgen Sie die Anweisungen auf den Etiketten der Kleidungsstücke.
Kleidung hat Fusselbällchen	• Flusenbällchen aus synthetischen Fasern und knitterfreie Fasern sind normal, da sie durch normale Reibung verursacht werden.	• Verwenden Sie Weichspüler, um die Fasern zu glätten. Wenn Sie Kleidung bügeln, sprühen Sie Stärke auf Kragen und Manschetten. Alternativ können Sie das Kleidungsstück auch auf links drehen, um die Reibung zu verringern.
Die Maschine lässt sich nach längerem Betrieb nicht mehr starten.	• Die Trommel im Inneren der Maschine wird nach längerem Betrieb durch den Überhitzungsschutz abgeschaltet.	• Die Maschine wird automatisch zurückgesetzt und nimmt nach über 30 Minuten des automatischen Schutzes den normalen Betrieb wieder auf.

Fehleralarm handhaben

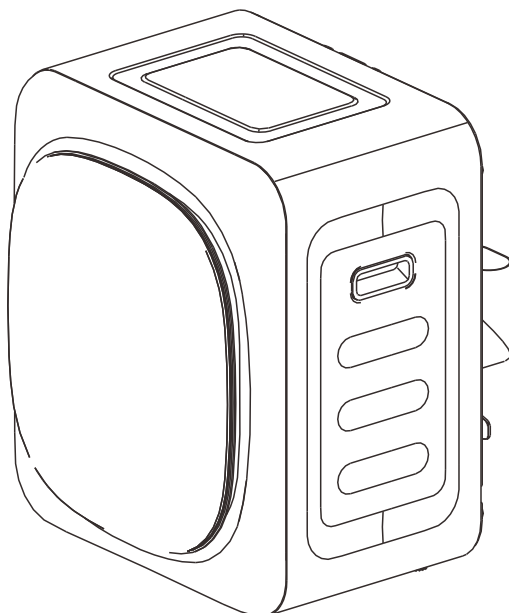
Fehleranzeige	Fehlerursache	Fehlerphänomene	Summeralarm	Fehlerbehebung
Alarm bei offener Tür	Die Tür wurde nach dem Programmstart geöffnet.	Die Kontrollleuchte „Tür offen“ blinkt.	Mit Summeralarm.	Schließen Sie die Tür, um den Fehler zu lösen.
Kommunikationsfehler	Schaltkreis- oder Steckverbindungsfehler.	Die Kontrollleuchte E1 flackert.	Mit Summeralarm.	Überprüfen Sie den Stecker.
Fehlfunktion des Temperatursensors	Schaltkreisfehler.	Die Kontrollleuchte E2 flackert.	Mit Summeralarm.	Ersetzen Sie den Temperatursensor.

Produktspezifikationen

Spezifikationen Modell	Außenabmessungen	Produktgewicht	Nenn-trocknungskapazität	Nennleistungsaufnahme	Nennspannung/-frequenz
B61-011V90	480×400×560mm	14,5kg	4,0kg	800W	220V~/50Hz

Packliste

Modell	Gesamte Maschine	Manuell	Luftauslassrohr
B61-011V90	1 Einheit	1 stück	1 stück



ASCIUGATRICE A TAMBURO

Standard di esecuzione

IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016

IEC 60335-2-11:2019



- Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso
- La nostra azienda si riserva il diritto di interpretazione finale delle istruzioni per l'uso.
- Si prega di fare riferimento al prodotto reale per il suo aspetto

Catalogo

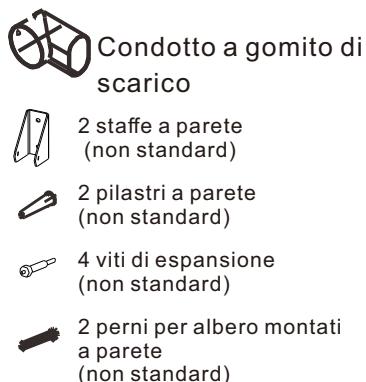
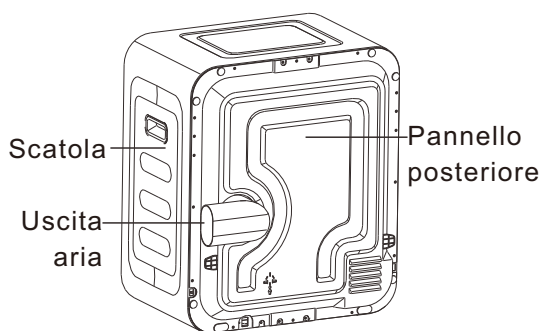
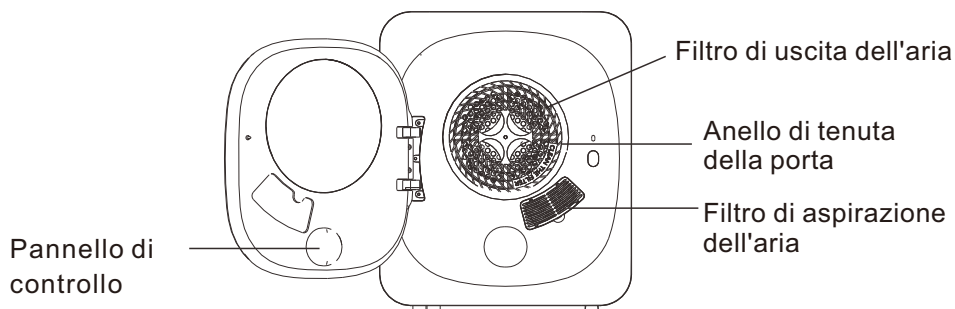
Caratteristiche del prodotto	24
Nome della parte	24
Precauzioni pre-utilizzo (molto importanti)	25
Sicurezza elettrica	25
Requisiti di utilizzo	26
Installazione	26
1. Installazione del connettore del tubo di sfiato	27
2. Installare l'asciugatrice in orizzontale	27
3. Metodi di installazione facoltativi	27
Manutenzione giornaliera	28
1. Pulizia del filtro dell'aria di scarico	28
2. Filtro dell'aria di aspirazione	29
3. Pulizia della macchina	29
Risoluzione dei problemi comuni	30
Gestione degli allarmi di guasto	32
Specifiche del prodotto	32
Elenco degli imballaggi	32
Specifiche	Retrocopertina

Caratteristiche del prodotto

Questa serie di asciugatrici a tamburo è dotata di una funzione di controllo automatico della temperatura, che migliora notevolmente l'efficienza di asciugatura e allo stesso tempo la morbidezza e la sofficità dei capi, mantenendo un aspetto fresco e brillante e una cura delicata per i capi.

1. Facile da usare, accesso con un solo clic, comodità
2. Facile da usare, rilevamento automatico, risparmio di tempo.
3. Facile da installare, con varie opzioni, soddisfacente.
4. Selezioni multiple del programma, facilmente comprensibili, soddisfacenti.

Nome della parte



Precauzioni pre-utilizzo (molto importanti)

I. Sicurezza elettrica (Consigli per la sicurezza elettrica)

1. Inserire la spina del cavo di alimentazione in una presa dedicata con un'alimentazione monofase a tre fili da 220 V CA e una corrente di 10 A o superiore. Il terminale di messa a terra della presa deve essere collegato a terra in modo affidabile. Si raccomanda di utilizzare un dispositivo di corrente residua (RCD) per una maggiore sicurezza.
2. Durante il funzionamento dell'asciugatrice, non collocare sostanze infiammabili o volatili (come benzina e alcol) vicino all'asciugatrice per evitare incendi.
3. Non installare mai l'asciugatrice in aree umide o potenzialmente bagnate, come i bagni, per evitare scosse elettriche o incidenti dovuti a perdite.
4. Quando l'asciugatrice è in uso normale, la spina del cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile per l'inserimento e la rimozione. In caso di interruzione di corrente, spostamento, mancato utilizzo o pulizia, scollegare sempre il cavo di alimentazione. Non utilizzare mani bagnate per inserire o rimuovere la spina.
5. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un professionista del produttore, da un servizio di riparazione o da un servizio professionale simile per evitare pericoli.
6. È assolutamente vietato far funzionare l'asciugatrice sopra la schiuma dell'imballaggio. Ciò può provocare incendi a causa della scarsa dissipazione del calore o di altri fattori esterni.
7. Quando l'interno del tamburo o l'esterno dell'asciugatrice sono sporchi, pulirli con un panno morbido e umido. Non risciacquare direttamente con acqua e non utilizzare oli volatili (come alcol e benzina) per la pulizia.
8. L'asciugatrice a tamburo non può essere utilizzata se si usano prodotti chimici per pulire il bucato.
9. La lanugine di cotone non deve accumularsi intorno all'asciugatrice a tamburo.
10. È necessario garantire una ventilazione sufficiente per evitare che il gas che fuoriesce dall'apparecchio possa incendiare altre sostanze presenti nello spazio, comprese le fiamme libere.
11. Non scaricare lo scarico in una canna fumaria che serve un apparecchio a combustione o altro materiale.

II. Requisiti di utilizzo

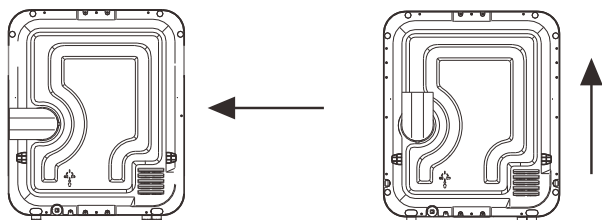
1. Gli indumenti devono essere accuratamente disidratati prima di essere messi nell'asciugatrice per l'asciugatura (gli indumenti strizzati a mano possono contenere una certa quantità di umidità, che può causare perdite e aumentare i tempi di asciugatura). Questo va evitato).
2. Prima di asciugare, controllare attentamente che nelle tasche dei vestiti non ci siano oggetti infiammabili come accendini, fiammiferi e oggetti metallici appuntiti come monete, forcine, graffette e chiavi.
3. Chiudere le cerniere, i bottoni, ecc. e capovolgere gli indumenti prima dell'asciugatura (in questo modo si riduce il rumore dovuto alla collisione con il tamburo).
4. I capi etichettati "Non lavare con acqua" o "Solo lavaggio a secco" non devono essere asciugati nell'asciugatrice.
5. Non asciugare nell'asciugatrice i tessuti a maglia, i capi in lana o i materiali in pelle, poiché i peluche e la pelle potrebbero danneggiarsi e i tessuti in lana potrebbero restringersi o deformarsi.
6. Dopo ogni utilizzo, pulire la lanugine dal filtro dell'aria in ingresso e dal cotone del filtro dell'aria in uscita.
7. È preferibile asciugare in un'unica sessione indumenti di consistenza uguale o simile.
8. Non asciugare i capi che hanno le seguenti istruzioni di manutenzione: non adatti all'asciugatura in tamburo, all'asciugatura appesa, all'asciugatura a goccia, all'asciugatura in piano o all'asciugatura all'aria.
9. Durante il normale funzionamento, non coprire la superficie della macchina con alcun tessuto. Durante il funzionamento, la temperatura della superficie dell'apparecchio può essere leggermente superiore alla temperatura corporea; si tratta di un fenomeno normale.

Installazione

L'asciugatrice deve essere collocata su un pavimento piano e robusto, su un tavolo o su un apposito supporto. Durante l'installazione, l'asciugatrice deve essere tenuta a 10-15 cm di distanza dalla parete posteriore. Se si utilizza in uno spazio ristretto, è possibile installare una ventola di ventilazione o collegare un tubo di sfiato all'uscita di scarico per espellere l'aria calda umida all'esterno.

1. Installazione del connettore del tubo di sfiato

Regolare la direzione del connettore di scarico come necessario e fissarlo con una vite.



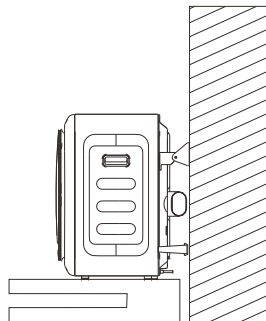
2. Installare l'asciugatrice in orizzontale

L'asciugatrice non deve essere collocata a testa in giù. Quando l'asciugatrice viene installata su un piano o su un tavolo, accertarsi che la superficie sia solida, sicura e non inclinata per mantenere l'asciugatrice in piano.

3. Metodi di installazione facoltativi

3.1 Installazione del supporto dell'asciugatrice

Quando si utilizza l'asciugatrice con un supporto, è necessario assicurarsi che il supporto sia robusto e affidabile. Quando il supporto è installato a terra, deve essere stabile e sicuro, con un forte collegamento tra il supporto e la parete per garantire la stabilità del supporto. La distanza tra il supporto e la parete deve essere di almeno 13 cm (il supporto è un accessorio opzionale).



3.2 Installazione dell'asciugatrice a parete

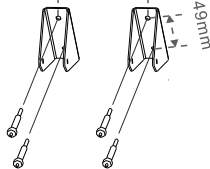
Determinare la posizione di montaggio a parete dell'asciugatrice, facendo attenzione che lo spazio tra la parte superiore dell'asciugatrice e il soffitto sia superiore a 100 mm. Se la posizione di installazione è sopra una lavatrice, lasciare uno spazio sufficiente per aprire il coperchio della lavatrice.

- a. Fissare i ganci alla parete con tasselli a espansione (M6).
- b. Utilizzare 4 viti autofilettanti con testa a croce (4x10, in dotazione) per fissare i ganci al mobile.
- c. Appendere l'asciugatrice in modo sicuro ai ganci.

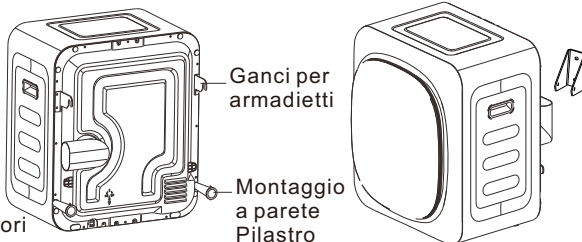
Distanza tra i fori delle
viti del gancio

460,6mm

49mm



Nota: prima dell'installazione a parete, misurare la distanza tra i fori per le viti del gancio e procedere all'installazione.

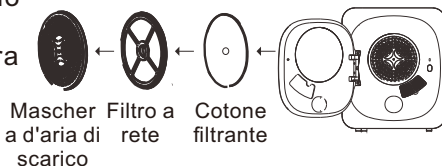


Manutenzione giornaliera

Per garantire il normale funzionamento dell'asciugatrice, è necessario pulire tempestivamente i filtri dell'aria di scarico e di aspirazione e pulire regolarmente il corpo dell'asciugatrice. Prima di procedere alla pulizia, staccare la spina dalla presa di corrente!

1. Pulizia del filtro dell'aria di scarico (pulire dopo ogni utilizzo)

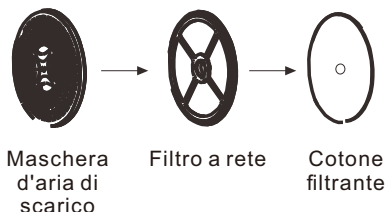
A. Rimozione del filtro: inserire la mano nel tamburo e raggiungere i quattro fori accanto al centro della maschera dell'aria di scarico, quindi tirare il filtro verso l'esterno per rimuoverlo.



B. Pulizia della lanugine: Smontare separatamente la maschera dell'aria di scarico, il cotone del filtro e la rete del filtro. Utilizzare una spazzola a setole morbide o un aspirapolvere per rimuovere la lanugine dalla rete del filtro e dal cotone del filtro, facendo attenzione a non danneggiare la rete del filtro.



C. Installazione del filtro: Dopo la pulizia, assemblare il filtro nell'ordine della maschera dell'aria di scarico, della rete filtrante e del cotone filtrante. Posizionare il filtro all'interno del tamburo, allineando la parte concava centrale della maschera dell'aria di scarico con la parte convessa centrale del tamburo per assicurarsi che sia installato correttamente.



2. Filtro dell'aria di aspirazione (pulire ogni dieci utilizzi)

- 1) Spingere delicatamente il lato esterno della parte centrale del coperchio del filtro dell'aria di aspirazione verso l'alto e tirarlo verso l'esterno per rimuoverlo.

Coperchio del filtro



- 2) Utilizzare una spazzola a setole morbide o un aspirapolvere per pulire la polvere o i detriti aderenti.

- 3) Dopo la pulizia, rimettere il coperchio del filtro sulla macchina.

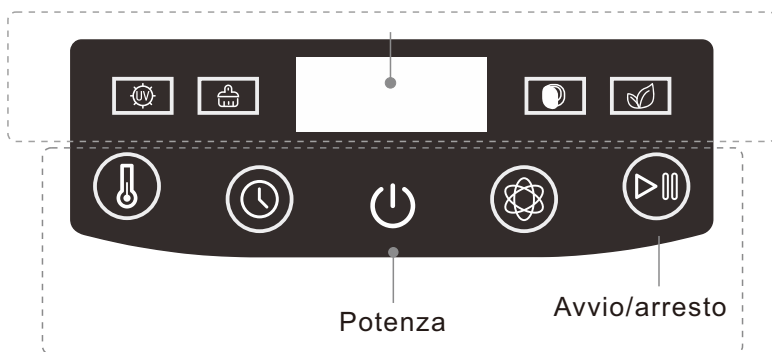
3. Pulizia della macchina

- Pulire l'interno del cestello o l'esterno dell'asciugatrice con un panno umido e morbido. Se lo sporco è difficile da rimuovere, si può usare una piccola quantità di detergente per cucina, quindi pulire con un panno asciutto.



- **Nota: non utilizzare diluenti, benzina o alcol per pulire la macchina.**

Area di visualizzazione



Area dei pulsanti

Button	Funzione
Potenza	Tenere premuto il pulsante "Power" per 0,5-1 secondo per accendere (spegnere) l'alimentazione.
Avvio/arresto	Premere il pulsante "Start/Stop" e l'asciugatrice entrerà in funzione 2 secondi dopo. Durante il funzionamento, premendo questo pulsante si mette in pausa l'asciugatrice.
Intelligente	La macchina determina in modo intelligente il programma richiesto in base alle condizioni degli indumenti.
Timer	Premere il pulsante "Timer" per selezionare una delle sei impostazioni: 20 minuti, 30 minuti, 1 ora, 1 ora e 30 minuti, 2 ore o 3 ore. Scegliere il tempo di asciugatura appropriato in base alle condizioni degli indumenti.
Temperatura	Premere il pulsante "Temperatura" per scegliere tra quattro diverse impostazioni di temperatura: 40°C, 50°C, 60°C e --°C. Quando il display visualizza --°C, indica l'aria naturale; questa impostazione di temperatura può essere visualizzata e selezionata solo quando si attiva la funzione "Timer", seguita dalla pressione del pulsante "Temperatura".

Display	Funzione
Disinfettare	Quando è accesa, la luce UV disinfetta e sterilizza gli indumenti.
Pulito	Quando questa spia lampeggia, ricorda di pulire il filtro.
Aperto	Questa spia indica che lo sportello deve essere chiuso e premendo di nuovo il pulsante di avvio si continua l'operazione.
Deodorare	Selezionando una temperatura qualsiasi e impostando un tempo di asciugatura di 30 minuti o meno, gli indumenti verranno deodorati, come indicato da questa spia.

Risoluzione dei problemi comuni

In caso di malfunzionamento dell'asciugatrice, scollegare il cavo di alimentazione dalla fonte di corrente prima di effettuare il controllo. Nei casi seguenti, a volte non si tratta di un malfunzionamento. Se si tratta di un malfunzionamento, contattare il nostro servizio di assistenza post-vendita chiamando il numero verde del servizio clienti nazionale. Non tentare di ripararlo da soli.

Fenomeno anomalo	Causa anomala	Soluzioni
Asciugatrice non avviata	• Verificare che non vi sia un'interruzione di corrente o un interruttore automatico. • Assicurarsi che il collegamento elettrico sia sicuro e saldo. • Verificare se il carico di asciugatura supera la capacità dell'asciugatrice. • Verificare che il termoregolatore non sia scollegato.	• Riprendere l'uso dopo il ripristino dell'alimentazione. • Controllare il collegamento alla rete elettrica per verificare che sia saldamente fissato. • Gli indumenti devono essere adeguatamente disidratati prima di essere caricati e il peso dell'asciugatura (peso degli indumenti bagnati) non deve superare i 5,0 kg. • Fare sostituire il regolatore di temperatura da un tecnico della manutenzione.
L'asciugatrice si riscalda esternamente o emana un odore caldo	• Le maglie del filtro per lanugine sono intasate di lanugine. • Lo scarico o il condotto di ventilazione sono ostruiti.	• Pulire il filtro dalla lanugine prima e dopo ogni utilizzo. Eliminare eventuali ostruzioni.
I vestiti sono difficili da asciugare	• I capi all'interno della macchina sono troppo pieni • Il filtro è ostruito e compromette il flusso d'aria in entrata e in uscita • I capi sono troppo pieni e si aggrovigliano • La macchina è installata in un luogo stretto e poco ventilato.	• Asciugare i capi in più lotti. • Pulire regolarmente i filtri dell'aria in entrata e in uscita. • Scuotere i capi e asciugarli di nuovo. • Sistemare la macchina.
Rughe eccessive sugli indumenti	• I capi all'interno della macchina sono troppo pieni • I capi non sono stati rimossi tempestivamente dopo la fine del ciclo • I capi non sono stati smistati correttamente • La temperatura è stata impostata troppo alta.	• Non riempire eccessivamente l'asciugatrice di capi. • Rimuovere gli indumenti subito dopo la fine del ciclo. • Ordinare i capi prima dell'asciugatura. • Seguire le istruzioni di manutenzione riportate sulle etichette degli indumenti.
Restringimento dell'abbigliamento	• Essiccazione eccessiva	• Seguire le istruzioni per la cura riportate sull'etichetta dell'indumento. Se l'indumento è soggetto a restringersi, controllarlo frequentemente durante l'asciugatura. Togliere gli indumenti quando sono ancora leggermente umidi per evitare un'asciugatura eccessiva, quindi appenderli o stenderli in piano per farli asciugare completamente.
L'abbigliamento ha una pallina di lanugine	• I gomitoli di lanugine formati da fibre sintetiche e fibre senza grinzine sono normali, in quanto causati dal normale attrito.	• Utilizzare l'ammorbiditore per ammorbidire le fibre. Quando si stirano i vestiti, spruzzare l'amido sul colletto e sui polsini. In alternativa, girare l'indumento al rovescio per ridurre l'attrito.
La macchina presenta un mancato avviamento dopo un funzionamento prolungato.	• Il tamburo all'interno della macchina subisce un arresto per surriscaldamento dopo un funzionamento prolungato.	• La macchina si ripristina automaticamente e riprende il normale funzionamento dopo circa 30 minuti di protezione automatica.

Gestione degli allarmi di guasto

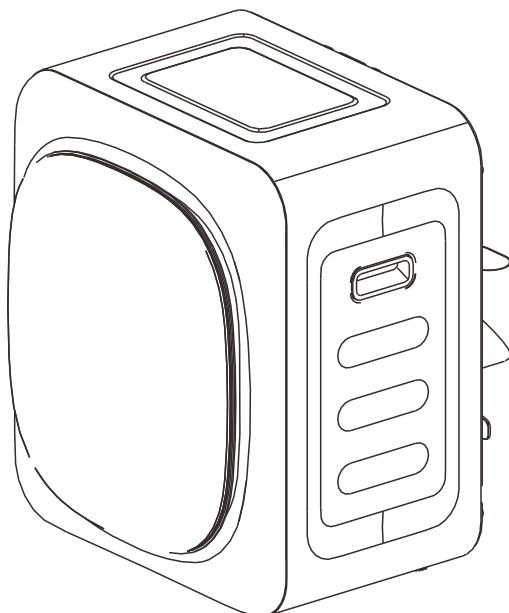
Visualizzazione dei guasti	Guasto Causa	Fenomeno di guasto	Allarme cicalino	Risoluzione dei guasti
Allarme porta aperta	Porta aperta dopo l'avvio del programma.	La spia "Porta aperta" si accende in modo irregolare	Con allarme acustico	Chiudere la porta per risolvere il problema.
Guasto di comunicazione	Guasto del circuito o guasto del connettore	La spia E1 sfarfalla	Con allarme acustico	ispezionare il connettore.
Malfunzionamento del sensore di temperatura	Guasto al circuito.	La spia E2 sfarfalla	Con allarme acustico	Sostituire il sensore di temperatura.

Specifiche del prodotto

<i>Specifiche tecniche</i> Modello	Dimensioni esterne	Peso del prodotto	Capacità di essiccazione nominale	Potenza nominale in ingresso	Tensione /frequenza nominale
B61-011V90	480×400×560mm	14,5kg	4,0kg	800W	220V~/50Hz

Elenco degli imballaggi

Modello	Macchina intera	Manuale	Tubo di uscita dell'aria
B61-011V90	1 unità	1 pezzo	1 pezzo



Sèche-linge à tambour

Normes d'exécution

IEC 60335-1:2010+A1:2013+A2:2016

IEC 60335-2-11:2019



- Veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser
- Notre société se réserve le droit d'interprétation finale du manuel d'instructions.
- Veuillez vous référer à l'apparence du produit réel

Table des matières

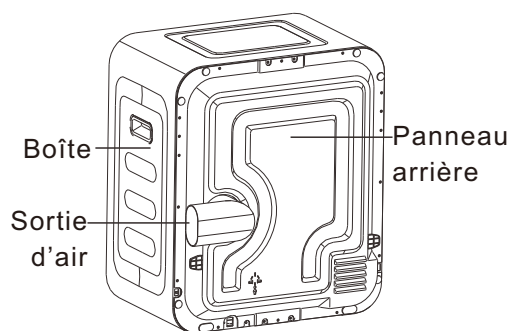
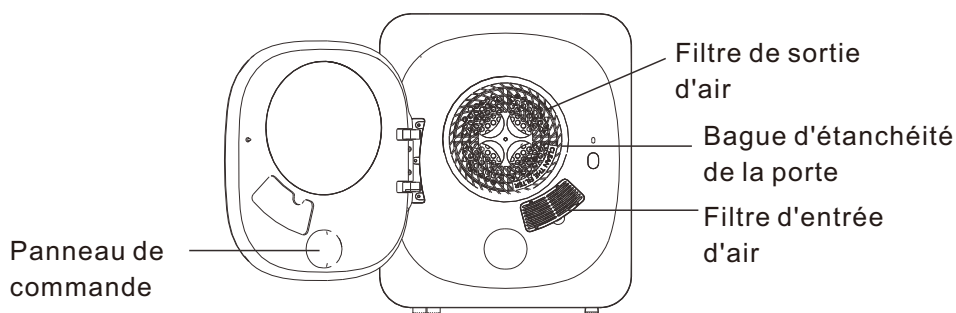
Caractéristiques du produit	35
Nom de la pièce	35
Précautions avant utilisation (très importantes)	36
Sécurité électrique	36
Exigences en matière d'utilisation	36
Installation	37
1.Installation du connecteur de tuyau d'évent	38
2. Installation du sèche-linge à l'horizontale	38
3.Méthodes d'installation facultatives	38
Entretien quotidien	39
1. Nettoyage du filtre à air d'échappement	39
2. Filtre à air d'admission	40
3. Nettoyage de la machine	40
Dépannage courant	41
Gestion des alarmes de défaut	43
Spécifications du produit	43
Liste des emballages	43
Spécification	Couverture arrière

Caractéristiques du produit

Cette série de sèche-linges à tambour dispose d'une fonction de contrôle automatique de la température, qui permet d'améliorer considérablement l'efficacité du séchage tout en renforçant le moelleux et la douceur des vêtements, en leur conservant un aspect frais et brillant et en leur prodiguant des soins tout en douceur.

1. Facile à utiliser, accès en un clic, pratique
2. Facile à utiliser, détection automatique, gain de temps
3. Facile à installer avec diverses options, satisfaisant
4. Sélections de programmes multiples, facilement compréhensibles, satisfaisant

Nom de la pièce



2 supports muraux (nonstandard)



2 piliers muraux (nonstandard)



4 vis d'expansion (nonstandard)



2 axes de fixation murale (non standard)

Précautions avant utilisation (très importantes)

I. Sécurité électrique (conseils de sécurité électrique)

1. Veuillez insérer la fiche du cordon d'alimentation dans une prise dédiée avec une alimentation monophasée à trois fils 220V AC et un courant de 10A ou plus. La borne de mise à la terre de la prise doit être mise à la terre de manière fiable, il est recommandé d'utiliser un dispositif à courant résiduel (RCD) pour plus de sécurité.
2. Pendant le fonctionnement du sèche-linge, ne placez pas de substances inflammables ou volatiles (telles que l'essence, l'alcool) à proximité du sèche-linge afin d'éviter tout risque d'incendie.
3. N'installez jamais le sèche-linge dans un endroit humide ou potentiellement humide telles que les salles de bains afin d'éviter les chocs électriques ou les accidents de fuite.
4. Lorsque le sèche-linge est utilisé normalement, la fiche du cordon d'alimentation doit être facilement accessible pour l'insertion et le retrait. En cas de panne de courant, de déplacement, de non-utilisation ou de nettoyage, débranchez toujours le cordon d'alimentation. N'utilisez pas de mains mouillées pour insérer ou retirer la fiche.
5. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un professionnel du fabricant, un service de réparation ou un service professionnel similaire pour éviter tout danger.
6. Il est strictement interdit d'utiliser le sèche-linge sur de la mousse d'emballage. Cela peut entraîner un incendie en raison d'un sèche-linge mauvaise dissipation de la chaleur ou d'autres facteurs externes.
7. Lorsque l'intérieur du tambour ou l'extérieur du sèche-linge est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux et humide. Ne rincez pas directement à l'eau et n'utilisez pas d'huiles volatiles (telles que l'alcool, l'essence) pour le nettoyage.
8. Le sèche-linge à tambour ne peut pas être utilisé si des produits chimiques sont utilisés pour nettoyer le linge.
9. Les peluches de coton ne doivent pas s'accumuler autour du sèche-linge à tambour.
10. La ventilation doit être suffisante pour empêcher le gaz qui s'écoule de l'appareil d'enflammer d'autres substances dans l'espace, y compris les flammes nues.
11. Ne pas évacuer les gaz d'échappement dans un conduit de fumée qui dessert un appareil à combustion ou un autre matériau.

II. Exigences en matière d'utilisation

1. Les vêtements doivent être soigneusement déshydratés avant d'être placés dans le sèche-linge pour le séchage. (Les vêtements essorés à la main

peuvent contenir une grande quantité d'humidité, ce qui peut entraîner des fuites et un temps de séchage accru. Cela doit être évité.)

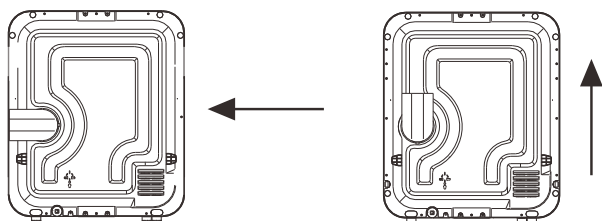
2. Avant le séchage, vérifiez soigneusement les poches des vêtements pour les objets inflammables tels que les briquets, les allumettes et les objets métalliques tranchants tels que les pièces de monnaie, les épingles à cheveux, les trombones et les clés.
3. Fermez les fermetures éclair, les boutons, etc. et retournez les vêtements avant de les sécher. (Cela peut réduire le bruit dû à la collision avec le tambour.)
4. Les vêtements étiquetés « Ne pas laver à l'eau » ou « Nettoyage à sec uniquement » ne doivent pas être séchés dans le sèche-linge.
5. Ne pas sécher les tissus tricotés, les vêtements en laine ou les matériaux en cuir dans le sèche-linge, car la peluche et le cuir peuvent être endommagés et les tissus en laine peuvent rétrécir ou se déformer...
6. Après chaque utilisation, nettoyez les peluches du filtre à air d'entrée et du coton du filtre à air de sortie.
7. Il est préférable de sécher des vêtements de texture identique ou similaire en une seule fois.
8. Ne séchez pas les vêtements qui ont les instructions d'entretien suivantes : ne convient pas au sèche-linge, au séchage à l'air libre, au séchage par égouttement, au séchage à plat ou au séchage à l'air.
9. Pendant le fonctionnement normal, ne couvrez pas la surface de la machine avec des textiles. La température de surface de la machine peut être légèrement supérieure à la température corporelle pendant le fonctionnement, ce qui est un phénomène normal.

Installation

Le sèche-linge doit être placé sur un sol plat et solide, une table ou un support dédié. Lors de l'installation du sèche-linge, il doit être maintenu à 10 à 15 cm de la paroi arrière. Si le sèche-linge est utilisé dans un espace confiné, un ventilateur peut être installé ou un tuyau d'aération peut être fixé à la sortie d'échappement pour expulser l'air chaud humide vers l'extérieur.

1. Installation du connecteur de tuyau d'évent

Ajustez le sens du connecteur de sortie d'échappement selon vos besoins et fixez-le à l'aide d'une vis.



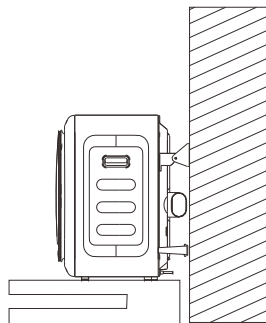
2. Installation du sèche-linge à l'horizontale

Ce sèche-linge ne doit pas être placé à l'envers. Lorsque le sèche-linge est installé sur un sol ou une table de niveau, assurez-vous que la surface est solide, sécurisée et non inclinée pour maintenir le sèche-linge à niveau.

3. Méthodes d'installation facultatives

3.1 Installation du support de sèche-linge

Lors de l'utilisation du sèche-linge avec un support, il faut s'assurer que le support est robuste et fiable. Lorsque le support est installé au sol, il doit être stable et sécurisé, avec une connexion solide entre le support et le mur pour assurer la stabilité du stand. Il doit y avoir au moins 13 cm de distance entre le support et le mur (Le support est un accessoire facultatif).

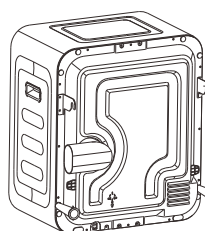
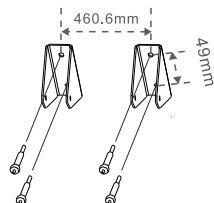


3.2 Installation du sèche-linge murale

Déterminez la position de montage mural du sèche-linge, en veillant à ce que l'espace entre la surface du sèche-linge et le plafond soit supérieur à 100 mm. Si l'emplacement d'installation est au-dessus d'une machine à laver, laissez suffisamment d'espace pour ouvrir le couvercle de la machine à laver.

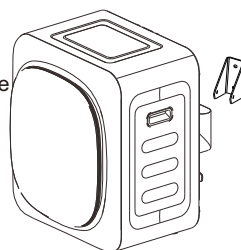
- Fixez les crochets au mur à l'aide de boulons d'expansion (M6).
- Utilisez 4 vis autotaraudeuses plates fraisées à tête cruciforme (4x10, fournies) pour fixer les crochets de l'armoire à l'armoire.
- Accrochez le sèche-linge en toute sécurité aux crochets.

Suspendez le sèche-linge en toute sécurité sur les crochets.



Crochets de l'armoire

Pilier de fixation murale



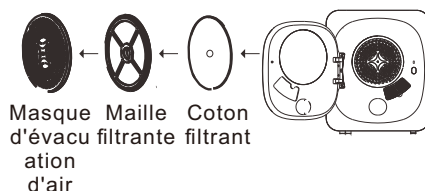
Note : Avant de procéder à l'installation murale, mesurez la distance entre les trous de vis du crochet, puis procédez à l'installation.

Entretien quotidien

Pour assurer le fonctionnement normal du sèche-linge, il est nécessaire de nettoyer les filtres d'évacuation et d'admission d'air en temps opportun et également de nettoyer régulièrement le corps du sèche-linge. Avant le nettoyage, veuillez débrancher la fiche d'alimentation de la prise !

1. Nettoyage du filtre à air d'échappement (nettoyer après chaque utilisation)

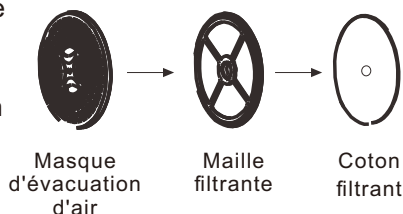
A. Retrait du filtre : Insérez votre main dans le tambour et atteignez les quatre trous situés à côté du centre du masque d'évacuation d'air, puis tirez le filtre vers l'extérieur pour le retirer.



B. Nettoyage des peluches : Démontez le masque d'évacuation d'air, le coton filtrant et la maille filtrante séparément. Utilisez une brosse à poils doux ou un aspirateur pour retirer les peluches du filtre et du coton, en veillant à ne pas endommager le filtre.



C. Installation du filtre : Après le nettoyage, assemblez le filtre dans l'ordre suivant : masque d'évacuation d'air, maille filtrante et coton filtrant. Placez le filtre à l'intérieur du tambour, alignez la partie centrale concave du masque d'évacuation d'air avec la partie centrale convexe du tambour pour vous assurer qu'il est correctement installé.



2. Filtre à air d'admission (nettoyer toutes les dix utilisations)

- 1) Poussez doucement le côté extérieur de la partie centrale du couvercle du filtre à air d'admission vers le haut et tirez-le vers l'extérieur pour le retirer.

Couvercle du filtre



- 2) Utilisez une brosse à poils doux ou un aspirateur pour nettoyer la poussière ou les débris qui y sont collés. Couverture du filtre

- 3) Après le nettoyage, remplacez le couvercle du filtre sur la machine.

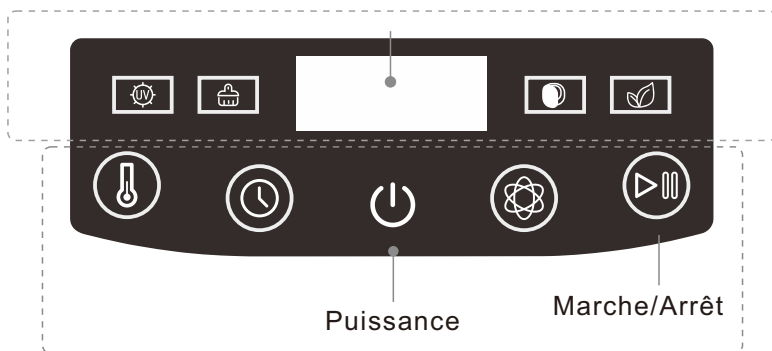
3. Nettoyage de la machine

- Nettoyez l'intérieur du tambour ou l'extérieur du sèche-linge avec un chiffon doux et humide. Si la saleté est difficile à enlever, une petite quantité de nettoyant de cuisine peut être utilisée pour essuyer, puis essuyer avec un chiffon sec.



- **Note : N'utilisez pas de diluants, d'essence, ou de l'alcool pour nettoyer l'appareil.**

Zone d'affichage



Zone des boutons

Bouton	Fonction
Puissance	Appuyez sur le bouton "Power" et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 à 1 seconde pour allumer (éteindre) l'appareil.
Marche/Arrêt	Appuyez sur le bouton "Start/Stop" et le sèche-linge commencera à fonctionner 2 secondes plus tard. En cours de fonctionnement, une pression sur ce bouton met le sèche-linge en pause.
Intelligent	La machine détermine intelligemment le programme requis en fonction de l'état du vêtement.
Minuterie	Appuyez sur la touche "Timer" pour sélectionner l'un des six réglages suivants : 20 minutes, 30 minutes, 1 heure, 1 heure et 30 minutes, 2 heures ou 3 heures. Choisissez la durée de séchage appropriée en fonction de l'état des vêtements.
Température	Lorsque l'écran affiche --°C, cela signifie qu'il s'agit d'air naturel, et ce réglage de température ne peut être affiché et sélectionné que lorsque la fonction « Timer » est activée, puis que l'on appuie sur la touche « Temperature ».

Display	Fonction
Désinfecter	Lorsque cette lumière est allumée, la lumière UV désinfecte et stérilise les vêtements.
Nettoyer	Lorsque ce voyant clignote, il s'agit d'un rappel pour nettoyer le filtre.
Ouvrir	Ce voyant indique que la porte doit être fermée, et une nouvelle pression sur le bouton de démarrage permet de poursuivre l'opération.
Désodoriser	Sélectionnez n'importe quelle température et réglez un temps de séchage de 30 minutes ou moins, et la désodorisation sera appliquée aux vêtements, comme l'indique ce voyant.

Dépannage courant

En cas de dysfonctionnement du sèche-linge, veuillez débrancher le cordon d'alimentation de la source de courant avant de procéder à la vérification. S'il s'agit d'un dysfonctionnement, veuillez contacter notre service après-vente en composant le numéro d'urgence de notre service clientèle national. N'essayez pas de le réparer vous-même.

Phénomène anormal	Cause anormale	Solutions
Le sèche-linge ne démarre pas	• Vérifiez s'il y a une panne d'alimentation ou un déclenchement de disjoncteur. • Assurez-vous que la connexion électrique est sécurisée et serrée. • Vérifiez si la charge de séchage dépasse la capacité du sèche-linge. • Vérifiez que le régulateur de température n'est pas déconnecté.	• Reprenez l'utilisation après le rétablissement du courant. • Vérifiez la connexion électrique pour vous assurer qu'elle est bien fixée. • Les vêtements doivent être correctement déshydratés avant le chargement et le poids de séchage (poids des vêtements) ne doit pas dépasser 5,0 kg. • Demandez à un technicien de maintenance de remplacer le régulateur de température.
Le sèche-linge chauffe extérieurement ou sent le chaud	• La maille du filtre à charpie est obstruée par des peluches. • La sortie d'échappement ou le conduit d'aération est bloqué.	• Nettoyez le filtre à charpie de toute peluche avant et après chaque utilisation. Dégagez les éventuelles obstructions.
Les vêtements sont difficiles à sécher	• Les vêtements à l'intérieur de la machine sont trop pleins • Le filtre est bloqué, affectant le flux d'air entrant et sortant • Les vêtements sont trop pleins, ce qui entraîne un enchevêtrement • La machine est installée dans un endroit étroit et mal ventilé.	• Séchez les vêtements en plusieurs lots. • Nettoyez régulièrement les filtres à air d'entrée et de sortie. • Secouez les vêtements et séchez-les à nouveau. • Réorganisez la machine.
Plis excessifs sur les vêtements	• Les vêtements à l'intérieur de la machine sont trop pleins • Les vêtements n'ont pas été retirés rapidement après la fin du cycle • Les vêtements n'étaient pas correctement triés • La température était trop élevée.	• Ne remplissez pas trop le sèche-linge de vêtements. • Retirez les vêtements immédiatement après la fin du cycle. • Triez les vêtements avant de les sécher. • Suivez les instructions d'entretien sur les étiquettes des vêtements.
Rétrécissement des vêtements	• Séchage excessif	• Suivez les instructions de l'étiquette d'entretien sur les vêtements. Si ce vêtement est sujet à rétrécissement, vérifiez-le fréquemment pendant le séchage. Retirez les vêtements pendant qu'ils sont encore légèrement humides pour éviter de trop sécher, puis suspendez ou posez les vêtements à plat pour leur permettre de sécher complètement.
Les vêtements ont une boule de peluches	• Les boules de peluches formées de fibres synthétiques et de fibres infroissables sont normales, car elles sont causées par une friction normale.	• Utilisez un assouplissant pour adoucir les fibres. Lorsque vous repassez des vêtements, vaporisez de l'amidon sur le col et les poignets. Vous pouvez également retourner le vêtement pour réduire les frottements.
La machine présente un échec de démarrage après un fonctionnement prolongé.	• Le tambour à l'intérieur de la machine subit un arrêt de protection contre la surchauffe après un fonctionnement prolongé.	• La machine se réinitialisera automatiquement et reprendra son fonctionnement normal après environ 30 minutes de protection automatique.

Gestion des alarmes de défaut

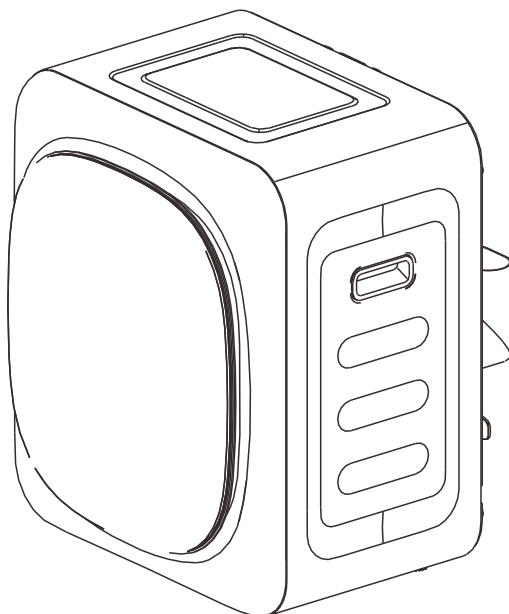
Affichage des défauts	Cause de défaut	Phénomène de défaut	Alarme sonore	Résolution
Alarme porte ouverte	La porte s'est ouverte après le début du programme.	Le voyant « Porte ouverte » clignote	Avec alarme sonore.	Fermez la porte pour résoudre le problème.
Communication Faute	Défaut de circuit ou de connecteur.	Le voyant E1 clignote.	Avec alarme sonore.	Inspecter le connecteur.
Dysfonctionnement du capteur de température	Défaut de circuit.	Le voyant E2 clignote.	Avec alarme sonore.	Remplacer le capteur de température.

Spécifications du produit

<i>Spécifications</i> Modèle	Taille extérieure	Poids du produit	Capacité de séchage nominale	Puissance d'entrée nominale	Tension/fréquence nominale
B61-011V90	480×400×560mm	14.5kg	4.0kg	800W	220V~/50Hz

Liste des emballages

Modèle	Machine complète	Manuel	Tube de sortie d'air
B61-011V90	1 unité	1 pièce	1 pièce



SECADORA DE TAMBOR

Normas de ejecución

IEC60335-1:2010+A1:2013+A2:2016

IEC60335-2-11:2019



- Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato
- Nuestra empresa se reserva el derecho de interpretación final del manual de instrucciones
- Consulte la apariencia del producto real

Catálogo

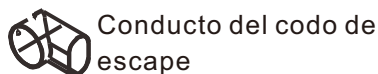
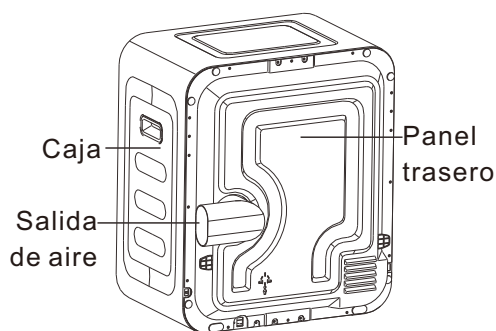
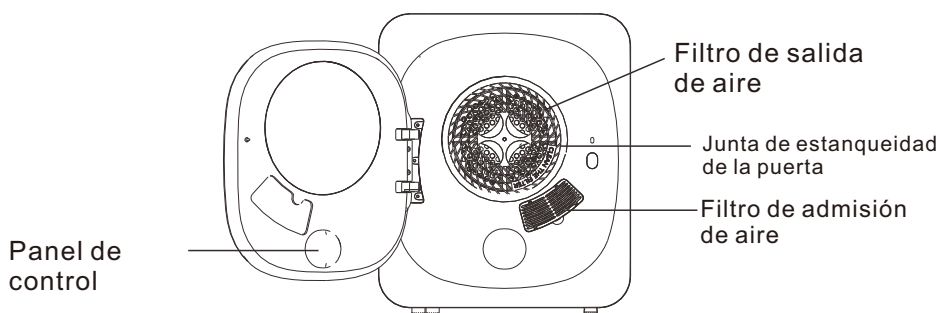
Características del producto	46
Nombre de la pieza	46
Precauciones previas al uso (muy importantes)	47
Seguridad eléctrica	47
Requisitos de uso	48
Instalación	48
1.Instalación del conector del tubo de ventilación	49
2. Instale la secadora de ropa horizontalmente	49
3. Métodos de instalación opcionales	49
Mantenimiento diario	50
1. Limpieza del filtro de aire de escape	50
2.Filtro de aire de admisión	51
3.Limpieza a máquina	51
Solución de problemas comunes	52
Gestión de alarmas de fallo	53
Especificaciones del producto	53
Lista de envases	53
Especificación	Contraportada

Características del producto

Esta serie de secadoras de tambor dispone de una función de autocontrol de la temperatura, que mejora significativamente la eficacia del secado al tiempo que realza la esponjosidad y suavidad de la ropa, manteniendo un aspecto fresco y brillante y un cuidado suave de las prendas.

1. Fácil de usar, acceso con un solo clic, para mayor comodidad.
2. Fácil de usar, detección automática, ahorro de tiempo.
3. Fácil de instalar con varias opciones, satisfactorio.
4. Múltiples selecciones de programa, fácilmente comprensible, satisfactorio.

Nombre de la pieza



2 soportes de pared
(no estándar)



2 pilares murales
(no estándar)



4 tornillos de expansión
(no estándar)



2 pasadores de eje murales
(no estándar)

Precauciones previas al uso (muy importantes)

I. Seguridad eléctrica(Consejos de seguridad eléctrica)

1. Inserte el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente específica con una fuente de alimentación monofásica de tres hilos de 220 V CA y una corriente de 10 A o superior. Se recomienda utilizar un dispositivo de corriente residual (RCD) para mayor seguridad.
2. Durante el funcionamiento de la secadora, no coloque sustancias inflamables o volátiles (como gasolina o alcohol) cerca de la secadora para evitar incendios.
3. Nunca instale la secadora en zonas húmedas o potencialmente húmedas como cuartos de baño para evitar descargas eléctricas o accidentes por fugas.
4. Cuando la secadora esté en uso normal, el enchufe del cable de alimentación debe ser fácilmente accesible para su inserción y extracción. En caso de apagón, movimiento, no utilización o limpieza, desenchufe siempre el cable de alimentación. No utilice las manos mojadas para insertar o retirar el enchufe.
5. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un profesional del fabricante, un departamento de reparaciones o un servicio profesional similar para evitar peligros.
6. Está terminantemente prohibido utilizar la secadora sobre la espuma de embalaje. Esto puede provocar un incendio debido a una mala disipación del calor o a otros factores externos.
7. Cuando el interior del tambor o el exterior de la secadora estén sucios, límpielos con un paño suave y húmedo. No enjuague con agua directamente y no utilice aceites volátiles (como alcohol, gasolina) para la limpieza.
8. La secadora de tambor no puede utilizarse si se utilizan productos químicos para limpiar la ropa.
9. No deben acumularse pelusas de algodón alrededor de la secadora de tambor.
10. Debe haber suficiente ventilación para evitar que el gas que sale del aparato encienda otras sustancias en el espacio, incluidas las llamas abiertas.
11. No ventile el escape en un conducto que sirva a un aparato de combustión u otro material.

II.Requisitos de uso

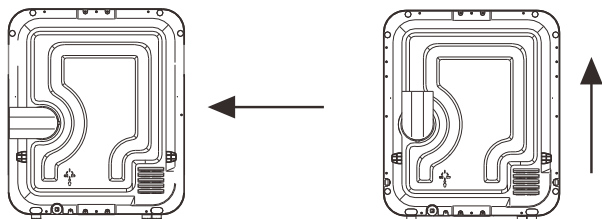
1. Las prendas deben deshidratarse completamente antes de introducirlas en la secadora para su secado. (La ropa escurrida a mano puede contener una gran cantidad de humedad, lo que puede provocar fugas y aumentar el tiempo de secado. Esto debe evitarse).
2. Antes del secado, compruebe cuidadosamente que en los bolsillos de la ropa no haya objetos inflamables como mecheros, cerillas y objetos metálicos afilados como monedas, horquillas, clips y llaves.
3. Abroche las cremalleras, botones, etc., y ponga la ropa del revés antes de secarla. (Esto puede reducir el ruido producido por el choque con el tambor).
4. Las prendas con la etiqueta «No lavar con agua» o «Sólo limpieza en seco» no deben secarse en la secadora.
5. No seque tejidos de punto, prendas de lana o materiales de cuero en la secadora, ya que la felpa y el cuero pueden dañarse, y los tejidos de lana pueden encogerse o deformarse.
6. Después de cada uso, limpie la pelusa del filtro de aire de entrada y el algodón del filtro de aire de salida.
7. Es mejor secar ropa de la misma textura o similar en una sola sesión.
8. No seque ropa que tenga las siguientes instrucciones de cuidado: no apta para secadora, secado colgado, secado por goteo, secado plano o secado al aire.
9. Durante el funcionamiento normal, no cubra la superficie de la máquina con ningún tejido. La temperatura de la superficie de la máquina puede ser ligeramente superior a la temperatura corporal durante el funcionamiento, lo cual es un fenómeno normal.

Instalación

La secadora debe colocarse sobre un suelo nivelado y resistente, una mesa o un soporte específico. Al instalar la secadora, debe mantenerse a una distancia de 10-15 cm de la pared posterior. Si se utiliza en un espacio reducido, se puede instalar un ventilador o conectar un tubo de ventilación a la salida de escape para expulsar el aire caliente húmedo al exterior.

1. Instalación del conector del tubo de ventilación

Ajuste la dirección del conector de salida de gases de escape según sea necesario y fíjelo con un tornillo.



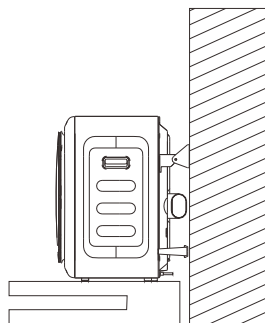
2. Instale la secadora de ropa horizontalmente

Esta secadora no debe colocarse boca abajo. Cuando la secadora se instale sobre un suelo nivelado o una mesa, asegúrese de que la superficie sea resistente, segura y no esté inclinada para mantener la secadora nivelada.

3. Métodos de instalación opcionales

3.1 Instalación del soporte de la secadora

Cuando utilice la secadora con un soporte, debe asegurarse de que éste sea resistente y fiable. Cuando el soporte se instala en el suelo, debe ser estable y seguro, con una fuerte conexión entre el soporte y la pared para garantizar la estabilidad del soporte. Debe haber al menos 13 cm de distancia entre el soporte y la pared (el soporte es un accesorio opcional).

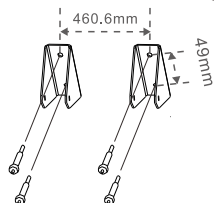


3.2 Instalación de la secadora en la pared

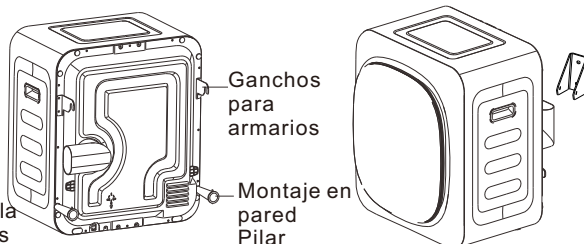
Determine la posición de montaje de la secadora en la pared, teniendo cuidado de que el espacio entre la parte superior de la secadora y el techo sea superior a 100 mm. Si el lugar de instalación está encima de una lavadora, deje espacio suficiente para abrir la tapa de la lavadora.

- Fije los ganchos a la pared con tornillos de expansión (M6).
- Utilice 4 tornillos autorroscantes planos de cabeza avellanada (4x10, suministrados) para fijar los ganchos al armario.
- Cuelgue la secadora de forma segura en los ganchos.

Distancia entre los orificios de los tornillos del gancho



Nota: Antes de la instalación en la pared, mida la distancia entre los orificios de los tornillos del gancho y proceda a la instalación.

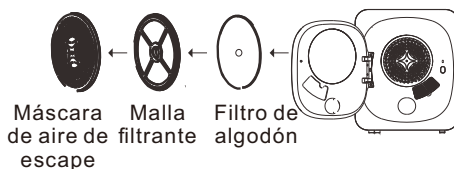


Mantenimiento diario

Para garantizar el funcionamiento normal de la secadora, es necesario limpiar oportunamente los filtros de escape y de entrada de aire, así como limpiar regularmente el cuerpo de la secadora. Antes de proceder a la limpieza, ¡desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente!

1. Limpieza del filtro de aire de escape (Limpiar después de cada uso)

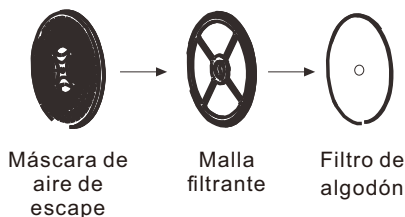
A. Extracción del filtro: Introduzca la mano en el tambor y busque los cuatro orificios situados junto al centro de la máscara de salida de aire; a continuación, tire del filtro hacia fuera para extraerlo.



B. Limpieza de la pelusa: Desmonte la máscara de extracción de aire, el algodón filtrante y la malla filtrante por separado. Utilice un cepillo de cerdas suaves o un aspirador para eliminar la pelusa de la malla filtrante y del algodón filtrante, teniendo cuidado de no dañar la malla filtrante



C. Instalación del filtro: Después de la limpieza, monte el filtro siguiendo el orden de la máscara de aire de escape, la malla filtrante y el algodón filtrante. Coloque el filtro dentro del tambor, alinee la parte cóncava central de la máscara de aire de escape con la parte convexa central del tambor para asegurarse de que está correctamente instalado



2. Filtro de aire de admisión (Limpiar cada diez usos)

- 1) Empuje suavemente el lado exterior de la parte central de la tapa del filtro de aire de admisión hacia arriba y empújela hacia fuera para extraerla.
- 2) Utilice un cepillo de cerdas suaves o una aspiradora para limpiar el polvo o los residuos adheridos.
- 3) Después de la limpieza, vuelva a colocar la tapa del filtro en la máquina.

Tapa del filtro



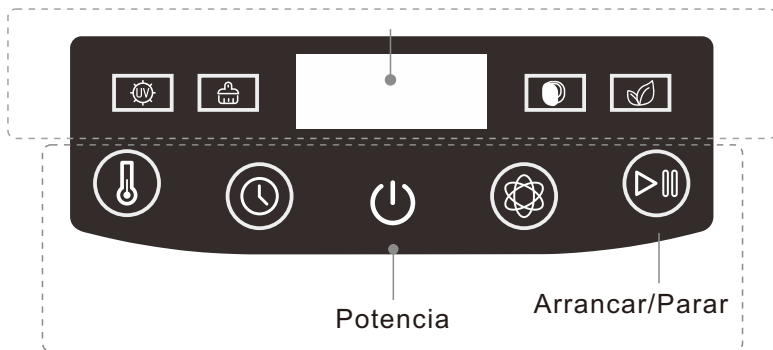
3. Limpieza a máquina

- Limpie el interior del tambor o el exterior de la secadora con un paño suave y húmedo. Si la suciedad es difícil de quitar, puede utilizar una pequeña cantidad de limpiador de cocina para eliminarla y, a continuación, pasar un paño seco.



- **Nota: No utilice diluyentes, gasolina ni alcohol para limpiar el aparato.**

Área de visualización



Área de botones

Botón	Función
Potencia	Mantenga pulsado el botón "Encendido" de 0,5 a 1 segundo para encender (apagar) el aparato.
Arrancar/Parar	Pulse el botón "Start/Stop" y la secadora empezará a funcionar 2 segundos después. Durante el funcionamiento, si pulsa este botón, la secadora se detendrá.
Inteligente	La máquina determina de forma inteligente el programa necesario en función del estado de la ropa.
Minuterie	Pulse el botón "Temporizador" para seleccionar entre seis ajustes: 20 minutos, 30 minutos, 1 hora, 1 hora y 30 minutos, 2 horas o 3 horas. Elija el tiempo de secado adecuado en función del estado de la ropa.
Temperatura	Pulse el botón "Temperatura" para seleccionar entre cuatro ajustes de temperatura diferentes: 40°C, 50°C, 60°C, y --°C. Cuando la pantalla muestra --°C, indica aire natural, y este ajuste de temperatura sólo puede visualizarse y seleccionarse cuando la función "Temporizador" está activada, seguido de la pulsación del botón "Temperatura".

Display	Función
Desinfectar	Cuando esta luz está encendida, la luz UV está desinfectando y esterilizando la ropa.
Limpiar	Cuando esta luz parpadea, es un recordatorio para limpiar el filtro.
Abrir	Esta luz indica que es necesario cerrar la puerta, y pulsando de nuevo el botón de inicio continuará la operación.
Desodorizar	Seleccione cualquier temperatura y establezca un tiempo de secado de 30 minutos o menos, y se aplicará el desodorizante a la ropa, indicado por esta luz.

Solución de problemas comunes

Si la secadora funciona mal, desconecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación antes de comprobarlo. En los siguientes casos, a veces no se trata de una avería. Si se trata de una avería, póngase en contacto con nuestro departamento de servicio postventa llamando a nuestra línea de atención al cliente nacional. No intente repararlo usted mismo.

Fenómeno anormal	Causa anormal	Soluciones
La secadora no arranca	• Compruebe si se ha producido un corte de corriente o un disparo del disyuntor. • Asegúrese de que la conexión eléctrica es segura y está bien apretada. • Compruebe si la carga de secado supera la capacidad de la secadora. • Compruebe que el regulador de temperatura no esté desconectado.	• Reanude el uso una vez restablecido el suministro eléctrico. • Compruebe la conexión eléctrica para asegurarse de que está bien sujeta. • La ropa debe estar bien deshidratada antes de cargarla, y el peso de secado (peso de la ropa mojada) no debe superar los 5,0 kg. • Haga que un técnico de mantenimiento sustituya el controlador de temperatura.
La secadora se calienta por fuera o huele a caliente	• La malla del filtro de pelusa está obstruida con pelusa. • La salida de escape o el conducto de ventilación están obstruidos.	• Limpie el filtro de pelusas antes y después de cada uso. Elimine cualquier obstrucción.
La ropa es difícil de secar	• La ropa dentro de la máquina está demasiado llena • El filtro está obstruido, lo que afecta al flujo de aire de entrada y salida. • La ropa está demasiado llena, lo que provoca enredos • La máquina está instalada en un lugar estrecho y mal ventilado.	• Seque la ropa en varias tandas. • Limpie regularmente los filtros de aire de entrada y salida. • Sacuda la ropa y vuelva a secarla. • Reorganice la máquina.
Arrugas excesivas en la ropa	• La ropa dentro de la máquina está demasiado llena • La ropa no se ha retirado rápidamente al finalizar el ciclo • La ropa no se ha clasificado correctamente • La temperatura se ha ajustado demasiado alta.	• No llene demasiado la secadora con ropa. • Retire la ropa inmediatamente después de que finalice el ciclo. • Clasifique la ropa antes de secarla. • Siga las instrucciones de cuidado de las etiquetas de la ropa.
Encogimiento de la ropa	• Secado excesivo	• Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado de la prenda. Si esta prenda es propensa a encoger, contrólela con frecuencia durante el secado. Retire la prenda cuando aún esté ligeramente húmeda para evitar que se seque en exceso y, a continuación, cuélguela o colóquela en posición horizontal para que se seque completamente.
La ropa tiene bola de pelusa	• Las bolas de pelusa formadas por fibras sintéticas y fibras sin arrugas son normales, ya que están causadas por la fricción normal.	• Utiliza suavizante para ablandar las fibras. Al planchar la ropa, rocíe almidón en el cuello y los puños. También puede poner la prenda del revés para reducir la fricción.
La máquina no arranca tras un funcionamiento prolongado.	• El tambor del interior de la máquina experimenta una desconexión de protección por sobrecalentamiento tras un funcionamiento prolongado.	• La máquina se restablecerá automáticamente y reanudará su funcionamiento normal tras unos 30 minutos de protección automática.

Gestión de alarmas de fallo

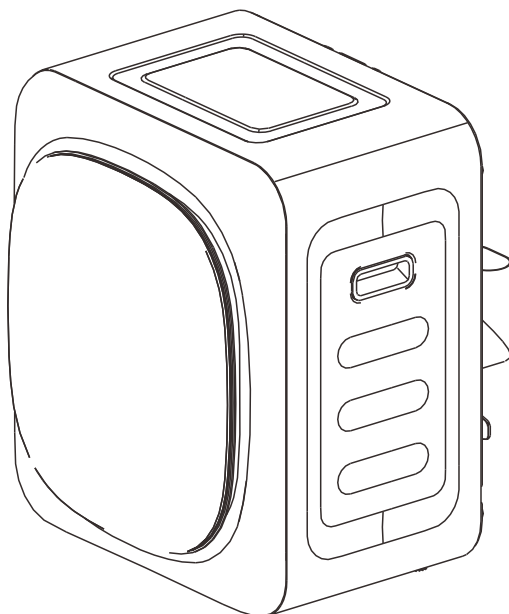
Visualización de fallos	Fallo Causa	Fenómeno de fallo	Alarma por zumbador	Resolución de fallos
Alarma de puerta abierta	Puerta abierta tras el inicio del programa.	La luz indicadora de "puerta abierta" parpadea	Con alarma por zumbador	Cierre la puerta para resolver la avería.
Fallo de comunicación	Fallo del circuito o del conector	El indicador luminoso E1 parpadea	Con alarma por zumbador	inspeccione el conector.
Mal funcionamiento del sensor de temperatura	Fallo de circuito.	El indicador luminoso E2 parpadea	Con alarma por zumbador	Sustituya el sensor de temperatura.

Especificaciones del producto

Especificaciones Modelo	Tamaño exterior	Peso del producto	Capacidad nominal de secado	Potencia nominal de entrada	Tensión nominal /frecuencia
B61-011V90	480×400×560mm	14,5kg	4,0kg	800W	220V~/50Hz

Lista de envases

Modelo	Máquina completa	Manual	Tubo de salida de aire
B61-011V90	1 unidad	1 pieza	1 pieza



SECADOR DE ROUPA

Normas de execução

IEC60335-1:2010+A1:2013+A2:2016

IEC60335-2-11:2019



- Leia atentamente este manual antes de o utilizar
- A nossa empresa reserva-se o direito de interpretação final do manual de instruções
- Consultar o produto real para verificar o seu aspeto

Catálogo

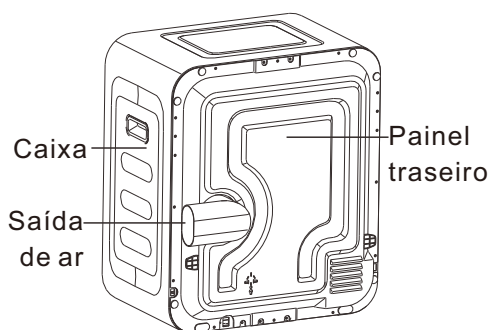
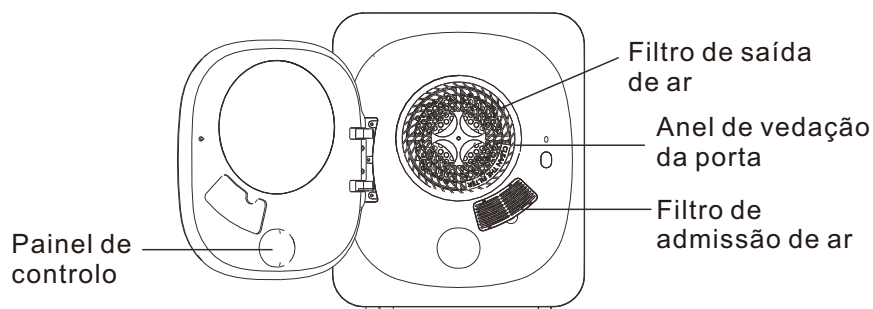
Caraterísticas do produto	57
Nome da peça	57
Precauções antes da utilização (muito importante)	58
Segurança eléctrica	58
Requisitos de utilização	59
Instalação	59
1. instalação do conetor do tubo de ventilação	60
2. Instalar a máquina de secar roupa na horizontal	60
3. Métodos de instalação opcionais	60
Manutenção diária	61
1. Limpar o filtro de ar de exaustão	61
2. Filtro de ar de admissão	62
3. Limpeza da máquina	62
Resolução de problemas comuns	63
Tratamento de alarmes de avaria	64
Especificações do produto	64
Lista de embalagens	64
Especificação	Capa traseira

Caraterísticas do produto

Esta série de secadores de tambor possui uma função de auto-controlo da temperatura, que melhora significativamente a eficiência da secagem, ao mesmo tempo que aumenta a fluidez e a suavidade da roupa, mantendo uma aparência fresca e brilhante e um cuidado delicado com as peças de vestuário.

1. Fácil de operar, acesso com um clique, proporcionando comodidade
2. Fácil de usar, deteção automática, economia de tempo.
3. Fácil de instalar com várias opções, satisfazendo.
4. Selecções de programas múltiplos, facilmente compreensíveis, satisfazendo

Nome da peça



 Conduta em cotovelo de escape

 2 suportes de parede (não-padrão)

 2 pilares murais (não-padrão)

 4 parafusos de expansão (não-padrão)

 2 pinos de eixo montados na parede (não-padrão)

Precauções antes da utilização (muito importante)

I.Segurança eléctrica(Conselhos de segurança eléctrica)

1. Introduza a ficha do cabo de alimentação numa tomada dedicada com uma fonte de alimentação monofásica trifásica de 220V AC e uma corrente de 10A ou superior. Recomenda-se a utilização de um dispositivo de corrente residual (RCD) para maior segurança.
2. Durante o funcionamento da máquina de secar roupa, não coloque substâncias inflamáveis ou voláteis (tais como gasolina, álcool) perto da máquina de secar roupa para evitar incêndios.
3. nunca instale o secador em áreas húmidas ou potencialmente húmidas, como casas de banho, para evitar choques eléctricos ou acidentes com fugas.
4. Quando a máquina de secar está a ser utilizada normalmente, a ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível para ser inserida e retirada. Em caso de falta de energia, movimento, não utilização ou limpeza, desligue sempre a ficha do cabo de alimentação. Não utilize as mãos molhadas para inserir ou retirar a ficha.
5. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um profissional do fabricante, de um serviço de reparação ou de um serviço profissional similar, para evitar qualquer perigo.
6. É estritamente proibido utilizar a máquina de secar roupa em cima da espuma da embalagem. Isto pode provocar um incêndio devido à fraca dissipação de calor ou a outros factores externos.
7. Quando o interior do tambor ou o exterior da máquina de secar roupa estiver sujo, limpe-o com um pano macio e húmido. Não enxaguar diretamente com água e não utilizar óleos voláteis (como álcool, gasolina) para a limpeza.
8. A máquina de secar de tambor não pode ser utilizada se forem utilizados produtos químicos para limpar a roupa.
9. O algodão não deve acumular-se à volta do secador de tambor.
10. deve ser assegurada uma ventilação suficiente para evitar que o gás que sai do aparelho provoque a ignição de outras substâncias no espaço, incluindo chamas abertas.
11. Não ventilar os gases de escape para uma chaminé que sirva um aparelho de combustão ou outro material.

II.Requisitos de utilização

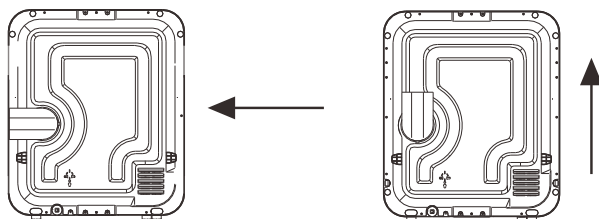
- 1.As peças de vestuário devem ser bem desidratadas antes de serem colocadas na máquina de secar para secar. (As roupas torcidas à mão podem conter uma grande quantidade de humidade, o que pode provocar fugas e aumentar o tempo de secagem. Isto deve ser evitado).
2. antes de secar, verifique cuidadosamente se os bolsos da roupa têm objectos inflamáveis, como isqueiros, fósforos e objectos metálicos afiados, como moedas, ganchos de cabelo, cliques de papel e chaves.
3. aperte os fechos de correr, botões, etc., e vire a roupa do avesso antes de a secar. (Isto pode reduzir o ruído da colisão com o tambor).
4. As peças de vestuário com a indicação “Não lavar com água” ou “Apenas limpar a seco” não devem ser secas na máquina de secar.
5. Não seque tecidos de malha, roupa de lã ou materiais de couro na máquina de secar, uma vez que a pelúcia e o couro podem ficar danificados e os tecidos de lã podem encolher ou deformar-se.
6. Após cada utilização, limpe o algodão do filtro de ar de entrada e do filtro de ar de saída.
7. É preferível secar roupa com a mesma textura ou semelhante numa única sessão.
8. Não seque roupa que tenha as seguintes instruções de cuidados: não adequada para secagem na máquina de secar roupa, secagem em suspensão, secagem por gotejamento, secagem plana ou secagem ao ar.
9. Durante o funcionamento normal, não cubra a superfície da máquina com quaisquer têxteis. A temperatura da superfície da máquina pode ser ligeiramente superior à temperatura corporal durante o funcionamento, o que é um fenómeno normal.

Instalação

A máquina de secar deve ser colocada num chão nivelado e resistente, numa mesa ou num suporte específico. Ao instalar a máquina de secar roupa, esta deve ser mantida a 10-15 cm de distância da parede traseira. Se for utilizado num espaço confinado, pode ser instalado um ventilador ou um tubo de ventilação na saída de exaustão para expelir o ar quente e húmido para o exterior.

1. instalação do conector do tubo de ventilação

Ajustar a direção do conector de saída de escape conforme necessário e fixá-lo com um parafuso.



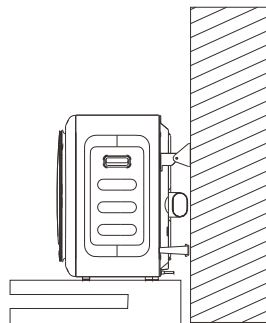
2. Instalar a máquina de secar roupa na horizontal

Esta máquina de secar roupa não deve ser colocada de cabeça para baixo. Quando a máquina de secar é instalada num chão ou mesa nivelados, certifique-se de que a superfície é robusta, segura e não está inclinada para manter a máquina de secar nivelada.

3. Métodos de instalação opcionais

3.1 Instalação do suporte do secador

Quando utilizar o secador com um suporte, deve certificar-se de que o suporte é robusto e fiável. Quando o suporte é instalado no chão, deve ser estável e seguro, com uma ligação forte entre o suporte e a parede para garantir a estabilidade do suporte. Deve existir uma distância mínima de 13 cm entre o suporte e a parede (o suporte é um acessório opcional).

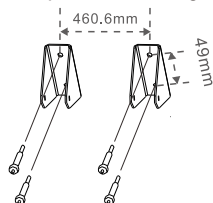


3.2 Instalação da máquina de secar roupa na parede

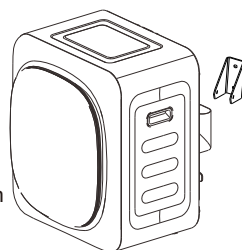
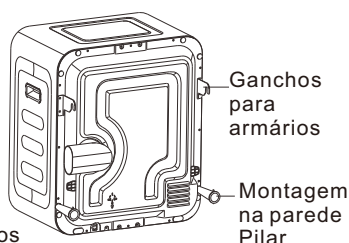
Determine a posição de montagem da máquina de secar na parede, tendo o cuidado de assegurar que o espaço entre a parte superior da máquina de secar e o teto seja superior a 100 mm. ISe o local de instalação for por cima de uma máquina de lavar roupa, deixe espaço suficiente para abrir a tampa da máquina de lavar roupa.

- Fixe os ganchos à parede com parafusos de expansão (M6).
- Utilize 4 parafusos auto-roscantes de cabeça cruzada (4x10, fornecidos) para fixar os ganchos do armário ao armário.
- Pendure a máquina de secar roupa com segurança nos ganchos.

Distância entre os orifícios dos parafusos do gancho



Nota: Antes da instalação na parede, medir a distância entre os orifícios dos parafusos do gancho e depois proceder à instalação.

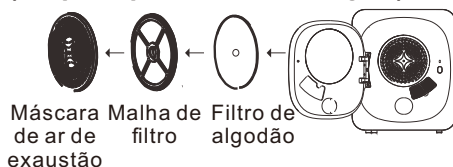


Manutenção diária

Para garantir o funcionamento normal da máquina de secar roupa, é necessário limpar atempadamente os filtros de ar de exaustão e de aspiração e também limpar regularmente o corpo da máquina de secar roupa. Antes de proceder à limpeza, é necessário desligar a ficha da tomada!

1. Limpar o filtro de ar de exaustão (limpar após cada utilização)

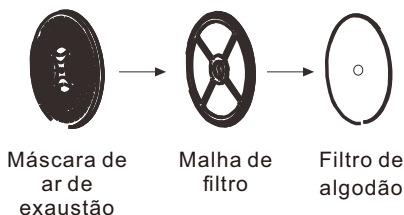
A. Remoção do filtro: Introduza a mão no tambor e alcance os quatro orifícios junto ao centro da máscara de ar de exaustão, depois puxe o filtro para fora para o retirar.



B. Limpeza do cotão: Desmonte separadamente a máscara de exaustão de ar, o algodão filtrante e a malha do filtro. Utilize uma escova de cerdas macias ou um aspirador para remover o cotão da malha do filtro e do algodão do filtro, tendo o cuidado de não danificar a malha do filtro



C. Instalação do filtro: Após a limpeza, montar o filtro pela ordem da máscara de ar de exaustão, da malha do filtro e do algodão do filtro. Coloque o filtro no interior do tambor, alinhe a parte côncava central da máscara de ar de exaustão com a parte convexa central do tambor para garantir que está corretamente instalado



2. Filtro de ar de admissão (limpar a cada dez utilizações)

- 1) Empurre suavemente o lado exterior da parte central da tampa do filtro de ar de admissão para cima e puxe-a para fora para a retirar.
- 2) Utilize uma escova de cerdas macias ou um aspirador para limpar o pó ou os resíduos aderentes.
- 3) Após a limpeza, voltar a colocar a tampa do filtro na máquina

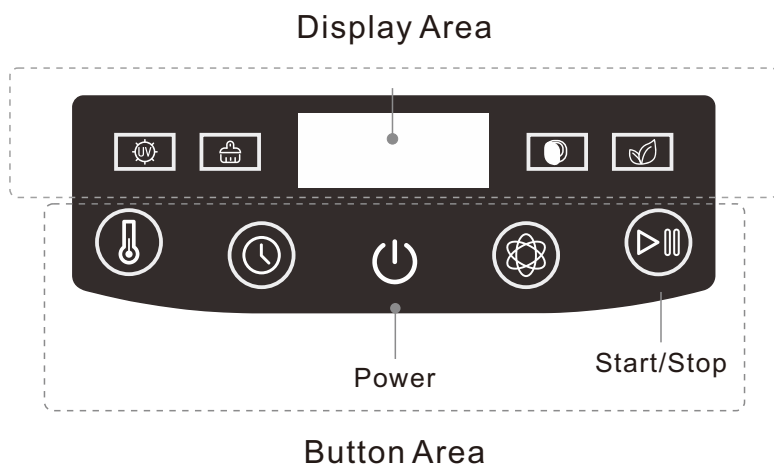


3. Limpeza da máquina

- Limpar o interior do tambor ou o exterior da máquina de secar com um pano húmido e macio. Se a sujidade for difícil de remover, pode ser utilizada uma pequena quantidade de detergente de cozinha para limpar e depois limpar com um pano seco.



- **Nota: Não utilize diluentes, gasolina ou álcool para limpar a máquina.**



Botão	Função
Potência	Prima e mantenha premido o botão "Power" durante 0,5 a 1 segundo para ligar (desligar) a alimentação.
Arranque /Paragem	Premir a tecla "Arranque/Paragem" e a máquina de secar roupa começará a funcionar 2 segundos depois. Durante o funcionamento, ao premir este botão, a máquina de secar fica em pausa.
Inteligente	A máquina determina de forma inteligente o programa necessário com base no estado da roupa
Temporizador	Prima o botão "Temporizador" para seleccionar entre seis definições: 20 minutos, 30 minutos, 1 hora, 1 hora e 30 minutos, 2 horas ou 3 horas. Escolha o tempo de secagem adequado com base no estado da roupa.
Temperatura	Prima o botão "Temperatura" para seleccionar entre quatro temperaturas diferentes: 40°C, 50°C, 60°C e --°C. Quando o visor apresenta --°C, indica ar natural, e esta definição de temperatura só pode ser apresentada e seleccionada quando a função "Temporizador" está activada, seguida da pressão do botão "Temperatura".

Display	Função
Desinfetar	Quando esta luz está ligada, a luz UV está a desinfetar e a esterilizar a roupa.
Limpo	Quando esta luz pisca, é um lembrete para limpar o filtro.
Aberto	Esta luz indica que a porta precisa de ser fechada e, se premir novamente o botão de arranque, a operação continua.
Desodorizar	Selecione qualquer temperatura e defina um tempo de secagem de 30 minutos ou menos, e a desodorização será aplicada à roupa, indicada por esta luz.

Resolução de problemas comuns

Se a máquina de secar roupa estiver avariada, desligue o cabo de alimentação da fonte de alimentação antes de a verificar. Nos casos seguintes, por vezes não se trata de uma avaria. Se for uma avaria, contacte o nosso serviço de assistência pós-venda, marcando a nossa linha direta de apoio ao cliente em todo o país. Não tente reparar o aparelho sozinho.

Fenómeno anormal	Causa anormal	Soluções
Secador Não arranca	• Verificar se há uma falha de energia ou um disparo do disjuntor. • Verificar se a ligação eléctrica está segura e estanque. • Verificar se a carga de secagem excede a capacidade da máquina de secar roupa. • Verificar se o regulador de temperatura não está desligado	• Retomar a utilização após o restabelecimento da energia eléctrica. • Verificar a ligação eléctrica para garantir que está bem fixada. • A roupa deve ser devidamente desidratada antes de ser carregada, e o peso de secagem (peso da roupa molhada) não deve exceder 5,0 kg. • Solicitar a um técnico de manutenção que substitua o controlador de temperatura.
Secador de roupa com aquecimento externo ou cheiro a quente	• A malha do filtro de algodão está entupida com algodão. • A saída de escape ou a conduta de ventilação está bloqueada.	• Limpe o filtro de algodão de qualquer algodão antes e depois de cada utilização. Eliminar os eventuais entupimentos.
A roupa é difícil de secar	• A roupa no interior da máquina está demasiado cheia • O filtro está bloqueado, afectando a entrada e saída de ar • A roupa está demasiado cheia, o que provoca o seu emaranhamento • A máquina está instalada num local estreito e mal ventilado.	• Secar a roupa em vários lotes. • Limpe regularmente os filtros de ar de entrada e de saída. • Sacudir a roupa e secá-la novamente. • Reorganizar a máquina.
Rugas excessivas no vestuário	• A roupa no interior da máquina está demasiado cheia • A roupa não foi retirada imediatamente após o fim do ciclo • A roupa não foi corretamente separada • A temperatura foi regulada demasiado alta.	• Não encher demasiado a máquina de secar com roupa. • Retirar a roupa imediatamente após o fim do ciclo. • Selecionar a roupa antes de a secar. • Respeitar as instruções de conservação que figuram nas etiquetas das roupas.
Encolhimento de roupas	• Secagem excessiva	• Se esta peça de vestuário tiver tendência para encolher, verifique-a frequentemente durante a secagem. Retirar a roupa enquanto ainda está ligeiramente húmida para evitar uma secagem excessiva e, em seguida, pendurar ou colocar a roupa na horizontal para permitir que seque completamente.
A roupa tem uma bola de algodão	• As bolas de algodão formadas por fibras sintéticas e fibras sem rugas são normais, uma vez que são causadas pela fricção normal.	• Utilizar amaciador de roupa para amaciar as fibras. Quando passar a roupa a ferro, pulverize amido no colarinho e nos punhos. Em alternativa, vire a peça de roupa do avesso para reduzir a fricção.
A máquina apresenta uma falha de arranque após um funcionamento prolongado.	• O tambor no interior da máquina sofre uma paragem de protecção contra o sobreaquecimento após um funcionamento prolongado.	• A máquina reiniciará automaticamente e retomará o funcionamento normal após cerca de 30 minutos de protecção automática.

Tratamento de alarmes de avaria

Indicação de avaria	Falha Causa	Fenómeno de falha	Alarma por zumbador	Resolução de falhas
Alarme de porta aberta	Porta aberta após o início do programa.	A luz indicadora de "porta aberta" não funciona	Com alarme sonoro	Fechar a porta para resolver a avaria.
Falha de comunicação	Defeito no circuito ou no conector	A luz indicadora E1 fica intermitente	Com alarme sonoro	inspecionar o conector.
Defeito no sensor de temperatura	Falha no circuito.	A luz indicadora E2 fica intermitente	Com alarme sonoro	Substituir o sensor de temperatura.

Especificações do produto

<i>Especificações</i> Modelo	Tamanho exterior	Peso do produto	Capacidade nominal de secagem	Potência nominal de entrada	Tensão nominal /frequência
B61-011V90	480×400×560mm	14,5kg	4,0kg	800W	220V~/50Hz

Lista de embalagens

Modelo	Máquina inteira	Manual	Tubo de saída de ar
B61-011V90	1 unidade	1 peça	1 peça

UK

If you have any questions, please contact our customer care centre.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD
Unit 27, Perivale Park,
Horsenden lane South
Perivale, UB6 7RH
MADE IN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de
Balenyà, Spain.
B66295775
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti. I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom